

# Adoucisseur AQUIUM

Notice de montage, mise en service, exploitation et maintenance.



## Toutes les informations à portée de clic...

**www.cillit.tm.fr**

- Toute l'actualité **Cillit**
- La gamme de produits **Cillit**
- Plus d'infos techniques et commerciales
- Des documentations commerciales et techniques
- Les services **Cillit aqua+**

**CATALOGUE DISPONIBLE  
ET MIS À JOUR SUR INTERNET**



### L'Espace Prescripteurs www.solution-pilot-cillit.fr



Exclusivement **réservé aux professionnels et prescripteurs** : bureaux d'études, installateurs, ingénieurs-conseils, architectes, maîtres d'œuvre, services techniques... Solution Pilot **Cillit** regroupe toutes les **informations utiles et pratiques pour mener à bien vos projets** de traitement de l'eau :

- Dossiers techniques
- Schémas de principe réseaux
- Descriptifs produits
- Demande en ligne de devis et schémas autocad
- Extraits de réglementation
- Tarifs professionnels
- Formations

### L'Espace Particuliers www.mon-adoucisseur.fr



Entièrement **dédié à l'adoucisseur**, ce site répond à toutes les questions sur l'adoucissement : de la formation du calcaire et ses conséquences dans la maison, son fonctionnement ainsi que les avantages au quotidien de l'eau adoucie.

Grâce à la **mise en ligne de l'annuaire des Installateurs Agréés Pro Cillit**, le particulier sélectionne l'installateur le plus proche de chez lui pour **obtenir un devis gratuit** de son installation.

Cher client,

Vous avez fait confiance à Cillit et vous voilà possesseur d'un adoucisseur d'eau automatique type AQUIUM bio compact et AQUIUM bio bi-corps.

Celui-ci est conforme à la directive 87/308/CEE.

Le marquage CE des Cillit AQUIUM bio compact et AQUIUM bio bi-corps atteste de leur conformité aux exigences de :

- La directive 2004/108/CE du 20/07/2007 relative à la compatibilité électromagnétique.
- La directive 2006/95/CE du 16/01/2007 relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Les adoucisseurs d'eau Cillit AQUIUM bio compact et AQUIUM bio bi-corps sont soumis à la directive 97/23/CE du 29/05/97 relative aux équipements sous pression. Ils remplissent les exigences de l'article 3 point 3 (conception et fabrication dans les règles de l'art en usage) mais n'entrent pas dans les catégories de I à IV et, à ce titre, ne sont pas concernés par le marquage CE relatif aux équipements sous pression.

Nous avons tout fait pour qu'il vous donne satisfaction.

Son utilisation est simple : nous vous conseillons de lire attentivement ce livret avant sa mise en service.

Vous bénéficiez d'une garantie définie sur le bon joint. Elle n'est appliquée que si le bon de garantie nous est retourné.

Sachez également que notre Service Après-vente est à votre disposition.

## SÉCURITÉ

Les descriptions sont rédigées en texte clair.

Les zones mise en évidence **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** et **REMARQUE** ont la signification suivante :



### REMARQUE

Signale une particularité ou une information importante



### AVERTISSEMENT

Risque lié à la présence de courant électrique



### ATTENTION

Risque de mauvais fonctionnement



### AVERTISSEMENT

Risque de blessure ou d'accident



### REMARQUE

Élément recyclable



### ATTENTION :

Pour votre sécurité et celle de l'appareil, veillez à respecter les précautions élémentaires d'utilisation et les instructions suivantes :

Veillez lire cette notice avec attention avant d'utiliser votre adoucisseur.

- Ce manuel contient des remarques très importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de votre appareil.
- Vérifiez que le matériel et son emballage n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de dommage apparent et contacter immédiatement le distributeur.

### PENDANT L'INSTALLATION :

- Les branchements électriques doivent être effectués conformément aux informations mentionnées sur l'étiquette signalétique de l'appareil et les informations contenues dans cette notice.
- Cet appareil est conçu pour être raccordé à une arrivée d'eau froide.
- Cet appareil doit être mis en place de façon à ce que la prise électrique reste accessible.
- Cet appareil doit être raccordé au circuit d'eau avec des tuyaux neufs.
- Le raccordement du matériel sur le circuit d'eau doit être réalisé avec des flexibles.
- Ne réutilisez jamais des tuyaux usagés.



**AVERTISSEMENT :**

Concerne le cordon d'alimentation électrique.

Pour la plupart des appareils électriques, il est conseillé d'effectuer le branchement sur un circuit dédié, c'est-à-dire une prise unique qui n'alimente que l'appareil en question et sur laquelle aucune autre prise ni aucun circuit de dérivation ne vient s'ajouter.

Ne surchargez pas les prises murales. Contrôlez régulièrement le cordon électrique de votre matériel. S'il paraît endommagé ou détérioré, débranchez-le, cessez d'utiliser votre appareil et demandez à un réparateur agréé qu'il remplace le cordon par un cordon strictement identique.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS****ÉLIMINATION DE VOTRE ANCIEN APPAREIL**

1. Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
2. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément dans des containers prévus.
3. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.

**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION****ATTENTION :**

Tout travail électrique nécessaire à l'installation de cet appareil doit être effectué par un électricien qualifié ou par des personnels compétents.



Tout travail de plomberie nécessaire à l'installation de cet appareil doit être effectué par un plombier qualifié ou par des personnels compétents.

**CABLAGE ELECTRIQUE****ATTENTION :**

Pour la sécurité des personnes, enlevez le fusible du circuit électrique ou débrayez le disjoncteur avant le raccordement à l'installation. Vérifiez la non présence de tension électrique sur la prise de courant.

N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur de prise de courant avec cet appareil. Les branchements électriques doivent être conformes aux normes électriques nationales, régionales et/ou locales.

Cet appareil doit être alimenté en permanence à la tension et à la fréquence qui conviennent comme précisé dans la présente notice et sur la plaque signalétique de l'adoucisseur. Il doit être raccordé à un circuit individuel, protégé par un disjoncteur ou par un fusible adapté à l'appareillage installé.

La prise d'alimentation doit être accessible et située à côté de l'appareil à 1,20 mètre maximum. En aucun cas, elle ne doit être placée derrière l'appareil. Aucun autre appareil ne doit être branché à la même prise au moyen d'une multiprise ou de tout autre procédé.

## SOMMAIRE

<b>1 - PRINCIPE DE L'ADOUCCISEMENT .....</b>	<b>9</b>
<b>2 - PRISE EN MAIN RAPIDE .....</b>	<b>10</b>
<b>3 - RELEVÉ DES PARAMÈTRES PROGRAMMÉS.....</b>	<b>13</b>
<b>4 - PRÉSENTATION DE LA GAMME.....</b>	<b>14</b>
<b>5 - SCHÉMA DE RACCORDEMENT BIO COMPACT.....</b>	<b>15</b>
<b>6 - SCHÉMA DE RACCORDEMENT BIO BI-CORPS .....</b>	<b>16</b>
<b>7 - CONSTITUTION D'UN ADOUCISSEUR BIO COMPACT .....</b>	<b>17</b>
<b>8 - COLISAGE BIO COMPACT.....</b>	<b>17</b>
<b>9 - CONSTITUTION D'UN ADOUCISSEUR BIO BI-CORPS .....</b>	<b>18</b>
<b>10 - COLISAGE BIO BI-CORPS.....</b>	<b>18</b>
<b>11 - MONTAGE, CAS PARTICULIER.....</b>	<b>19</b>
<b>12 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....</b>	<b>20</b>
<b>13 - INSTALLATION - ÉLECTRICITÉ.....</b>	<b>20</b>
<b>14 - RACCORDEMENT HYDRAULIQUE.....</b>	<b>21</b>
1) - L'adoucisseur .....	21
2) - Bac à sel adoucisseur bio compact .....	21
3) - Bac à sel adoucisseur bio bi-corps.....	22
4) - Régulateur à saumure.....	22
5) - Raccordement à l'égout .....	23
6) - Purge de l'installation.....	24
<b>15 - COFFRET DE COMMANDE.....</b>	<b>26</b>
1) - Présentation du coffret de commande.....	26
2) - Raccordement électrique.....	27
3) - Afficheur de la carte électronique.....	27
4) - Présentation et fonction des touches du clavier.....	29
<b>16 - PROGRAMMATION DU COFFRET DE COMMANDE.....</b>	<b>30</b>
1) - Mise sous tension.....	30
2) - Mode de fonctionnement au volume.....	30
3) - Paramètres de fonctionnement .....	30
4) - Cas particuliers .....	32
5) - Visualisation du mode de fonctionnement .....	32

6) - Retour aux paramètres usine .....	32
7) - Fonctionnement Semi-Automatique .....	32
<b>17 - PARAMÈTRES DE PROGRAMMATION .....</b>	<b>33</b>
1) - Date de mise en service .....	33
2) - Année en cours .....	33
3) - Jour et Mois en cours .....	33
4) - Jour et Heure en cours .....	34
5) - Heure de régénération .....	34
6) - Durée de la régénération .....	34
7) - Cycle ou eau produite entre 2 régénérations.....	34
8) - Moyennes des consommations .....	35
9) - Activation des alarmes .....	35
10) - Alarme maintenance .....	35
11) - Alarme SAV .....	36
12) - Fin de la programmation .....	36
13) - Régénération supplémentaire .....	36
14) - Programme «TEST».....	36
<b>18 - PREMIÈRE RÉGÉNÉRATION .....</b>	<b>37</b>
<b>19 - UTILISATION .....</b>	<b>38</b>
1) - Réglage de l'eau adoucie (TH résiduel) .....	38
2) - Réglage du TH résiduel .....	38
3) - Mise en asepsie .....	38
<b>20 - FONCTIONNEMENT DE LA VANNE .....</b>	<b>39</b>
<b>21 - INCIDENTS, CAUSES ET REMÈDES .....</b>	<b>40</b>
<b>22 - MAINTENANCE.....</b>	<b>41</b>
<b>23 - VUE ÉCLATÉE .....</b>	<b>43</b>
<b>24 - CERTIFICAT DE GARANTIE .....</b>	<b>45</b>

## GLOSSAIRE

**Adoucissement** : Procédé de traitement destiné à éliminer la dureté de l'eau (due à la présence des sels alcalino-terreux, carbonates, sulfates et chlorures de calcium et de magnésium). L'eau adoucie n'est pas incrustante et mousse facilement avec le savon. L'adoucissement est effectué par passage de l'eau à travers un échangeur de cations (permutation des ions calcium avec les ions sodium) régénéré avec du chlorure de sodium.

**Cation** : Ion chargé positivement.

**Cycle** : (d'un échangeur d'ions) : volume d'eau produit par un échangeur d'ions entre deux régénérations.

**Degré français** : Unité de concentration des substances chimiques en solution aqueuse. Un degré français (1°f) équivaut à 0,2 milliéquivalent par litre ou 10mg/l de CaCO<sub>3</sub>

**Degré hydrotimétrique (TH)** : Unité de dureté de l'eau, exprimée en degrés français.

**Dureté (d'une eau)** : Teneur en calcium et magnésium, s'opposant à la formation de mousse avec le savon et permettant le dépôt de sels insolubles et incrustants (tartre ou incrustations).

**Eau douce** : Eau définie comme étant l'opposé, soit d'une eau salée (elle est alors une eau à faible teneur en minéraux dissous), soit d'une eau dure (dans ce cas, elle est une eau à faible teneur en calcium et en magnésium).

**Entartrage** : Formation sur les parois des récipients ou des tuyauteries d'une couche de tartre (dépôt généralement dur et adhérent, quelquefois poreux) constitué essentiellement de sels (carbonates, sulfates, silicates de calcium, etc.) provenant des eaux dures ou calcaires.

**Milliéquivalent par litre** : (meq/l) Unité de concentration des corps dissous dans une solution aqueuse : 1 meq/l correspond à la concentration d'une solution normale diluée mille fois. 1 meq/l équivaut à 5 degrés français.

**Régénération** : Opération effectuée sur une résine échangeuse d'ions saturée, de façon à la ramener à son état initial. La régénération consiste à faire percoler sur la résine une solution saline, de haute pureté.

**Résine** : Terme partiellement impropre désignant les matériaux granulaires utilisés en échange d'ions (échangeurs de cations, échangeurs d'anions).

**Sel** : Substance résultant de l'action d'un acide sur une base. Parmi les sels utilisés en traitement des eaux on peut citer : le chlorure de sodium, le silicate de sodium, le chlorure ferrique, le sulfate d'aluminium. Le sel utilisé pour la régénération des adoucisseurs d'eau est constitué de chlorure de sodium de très grande pureté.

**Tartre** : Dépôt généralement dur et adhérent, quelquefois poreux, constitué essentiellement de sels (carbonates, sulfates, silicates de calcium, etc.) provenant des eaux dures ou calcaires.

**TH** : (titre hydrotimétrique) voir dureté d'une eau.

## 1 - PRINCIPE DE L'ADOUCCISSEUR

L'adoucissement est la technique utilisée pour supprimer le TH de l'eau (due à la présence des sels alcalino-terreux : carbonates, sulfates et chlorures de calcium et de magnésium).

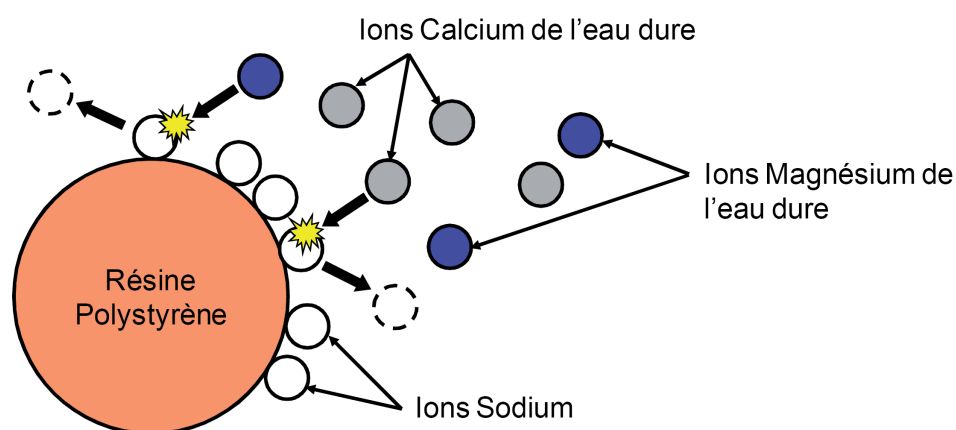
L'adoucisseur est un appareil qui utilise une résine échangeuse d'ions et le principe consiste à permuter les ions calcium et magnésium qui constituent la dureté de l'eau par des ions sodium liés à la résine de l'adoucisseur.

Lorsque tous les ions sodium ont été échangés, on dit que la résine est saturée et elle doit être régénérée. On procède alors à la régénération de la résine par de la saumure (solution de NaCl saturée ou chlorure de sodium). Ainsi, les ions sodium sont de nouveau remis en place sur les résines, alors que les ions calcium et magnésium sont évacués à l'égout sous forme de chlorures.

Une succession de rinçage permet d'éliminer la saumure.

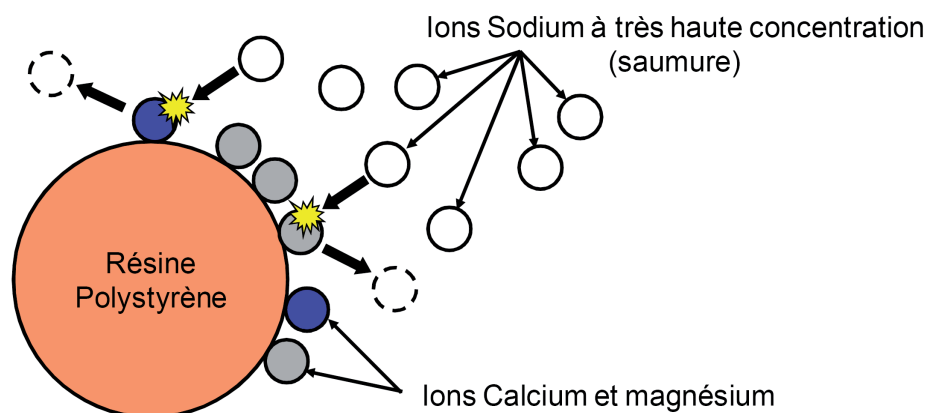
### 1) - L'échange d'ions

Les ions Calcium et Magnésium remplacent les ions Sodium sur la résine. Ceux-ci sont libérés dans l'eau, qui devient douce.



### 2) - La régénération

Les ions Sodium regagnent leur place sur la résine. Les ions Calcium et Magnésium expulsés repassent dans l'eau qui est rejetée à l'égout.

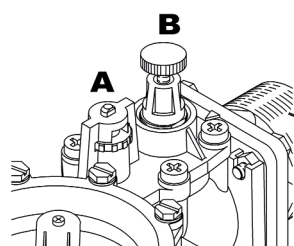
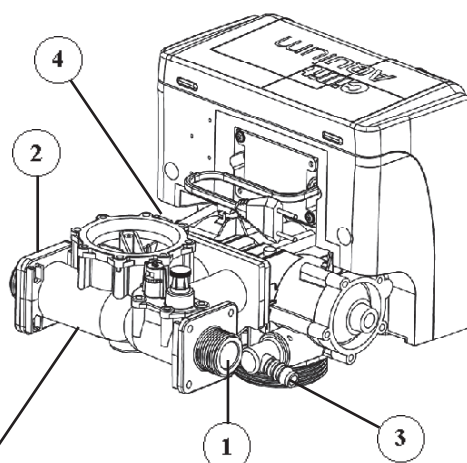




## 2 - PRISE EN MAIN RAPIDE

### Raccordement adoucisseur AQUIUM bio compact :

- **Entrée eau de ville** filtrée repère 1 (pression min. 1,5b et max. 7b), fileté 1" située à l'arrière.
- **Sortie eau adoucie** repère 2, embout fileté 1", situé à l'arrière.
- **Evacuation eaux de régénération** repère 3, Ø16 mm.
- **Liaison régulateur** de saumure repère 4, embout avec écrou à ailettes.

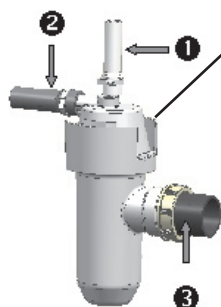


### Réglage TH résiduel :

Visser la molette B à fond, puis ouvrir à petit débit un robinet en aval et ajuster le TH résiduel en tournant le bouton A vers la droite pour augmenter ou dans le sens contraire pour réduire le TH .

Le réglage terminé, ouvrir à fond le robinet et visser la molette B si le TH résiduel est trop élevé et inversement.

Contrôler le TH résiduel avec une trousse d'analyse.



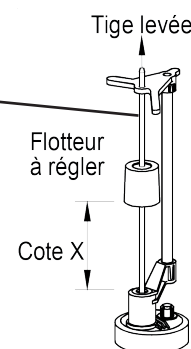
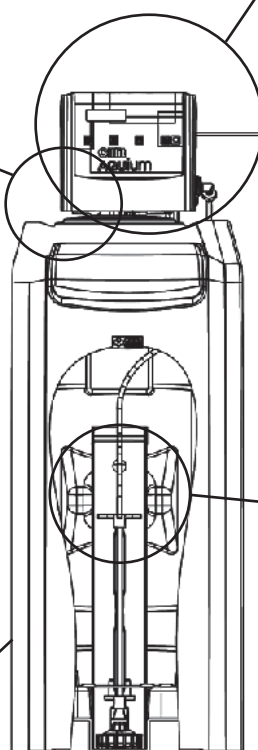
### Raccorder le siphon :

Le tuyau transparent Ø12/16 des eaux de régénération est à raccorder sur l'orifice cannelé repère 1. Sur l'orifice repère 2, raccorder le tuyau souple Ø15/21 au trop plein du bac à sel.

Sur le raccord autobloquant repère 3, Ø40 mm, fixer un tuyau PVC jusqu'à l'égout.

### Alimentation électrique :

230 volts +/- 10% 50-60Hz  
35 watts max.



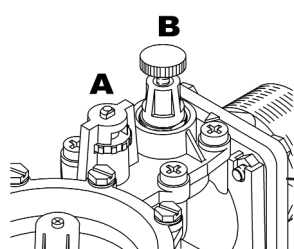
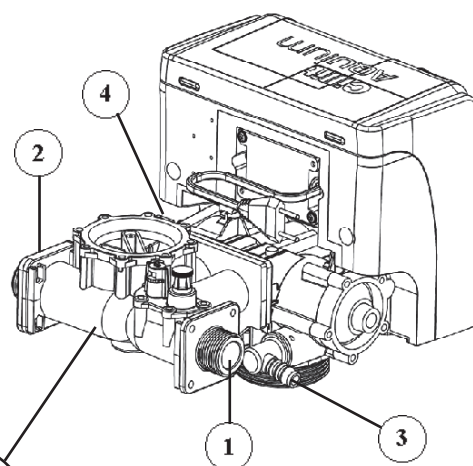
### Réglage régulateur à saumure :

Régler le flotteur du régulateur de saumure situé dans la cheminée ou le puits à saumure à l'intérieur du bac. Pour cela, se reporter au tableau «Cotes X» en prenant soin de tirer la tige du flotteur vers le haut.

Cotes "X" en millimètres	Adoucisseurs bio compact
AQUIUM 60	90
AQUIUM 90	140
AQUIUM 120	160

**Raccordement de l'adoucisseur AQUIUM bio bi-corps :**

- **Entrée eau de ville** filtrée repère 1 (pression min. 1,5b et max. 7b), filetée 1" située à l'arrière.
- **Sortie eau adoucie** repère 2, embout fileté 1", situé à l'arrière.
- **Evacuation eaux de régénération** repère 3, Ø16 mm.
- **Liaison régulateur** de saumure repère 4, embout avecécrou à ailettes.

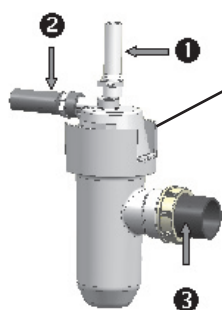
**Alimentation électrique :**

230 volts +/- 10% 50-60Hz  
35 watts max.

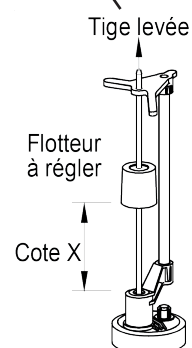
**Réglage TH résiduel :**

Visser la molette B à fond, puis ouvrir à petit débit un robinet en aval et ajuster le TH résiduel en tournant le bouton A vers la droite pour augmenter le TH résiduel ou dans le sens contraire pour réduire le TH .

Le réglage terminé, ouvrir à fond le robinet et visser la molette B si le TH résiduel est trop élevé et inversement. Contrôler le TH résiduel avec une trousse d'analyse.

**Réglage régulateur à saumure :**

Régler le flotteur du régulateur de saumure situé dans la cheminée ou le puits à saumure à l'intérieur du bac. Pour cela, se reporter au tableau «Cotes X» en prenant soin de tirer la tige du flotteur vers le haut.

**Raccorder le siphon :**

Le tuyau transparent Ø12/16 des eaux de régénération est à raccorder sur l'orifice cannelé repère 1.

Sur l'orifice repère 2, raccorder le tuyau souple Ø15/21 au trop plein du bac à sel.

Sur le raccord autobloquant repère 3, Ø40 mm, fixer un tuyau PVC jusqu'à l'égout.

Cotes "X" en millimètres	Adoucisseurs bio bi-corps
AQUIUM 160	135

**Programmation de l'adoucisseurs AQUIUM :**

**Touche «R» :** L'appui de 5 secondes déclenche la régénération. La combinaison des touches «R» et «M» arrête la régénération.

**Touche «M» :** Un appui de 5 secondes permet de passer en mode programmation.

**Touche «Auto/Semi-Auto» :** Un appui de 5 secondes sur la touche passe en manuel ou en automatique. En mode programmation, l'appui bref permet de déplacer le digit clignotant.

**Touche «Avance» :**

En mode programmation, l'appui bref permet de modifier la valeur du digit.

- Jour et Heure en cours : Appuyer sur la touche «Mode» pour afficher «P003». Régler le jour et l'heure en cours (24 heures). Le premier chiffre = jour de la semaine (lundi 1, mardi 2, etc.)
- Heure de régénération : Appuyer sur la touche «Mode», affichage «P080». Régler l'heure de la régénération sur 24 heures. Le premier chiffre n'est pas réglable.

**- Durée de la régénération :**

Appuyer sur la touche «Mode», affichage «P050». Régler la durée de régénération exprimée en minutes (voir tableau ci-contre) suivant la pression du réseau.

**- Cycle (vol. d'eau entre 2 régénérations)**

Appuyer sur la touche «Mode», affichage «P040». Régler le cycle correspondant au volume d'eau produit entre deux régénérations (en litres).

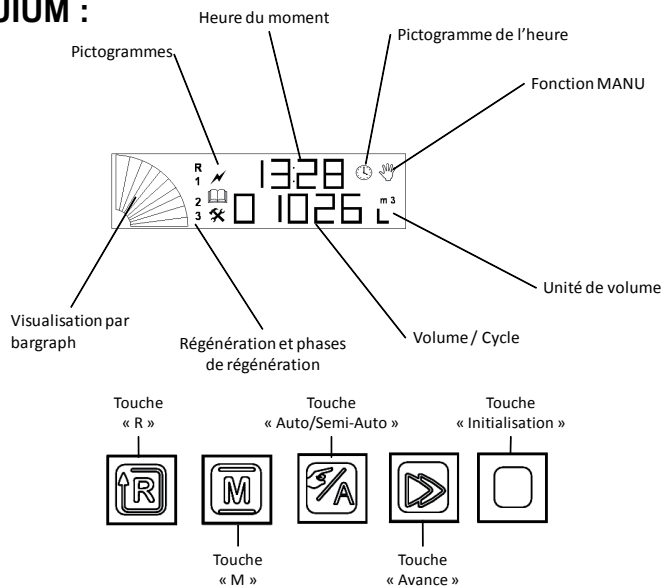
**Formule pour calculer le cycle :**

$$\frac{5 \times V}{TH (\text{°f}) \text{ eau de ville}} = \text{Cycle (sans les décimales).}$$

**- Moyennes des consommations :** Appuyer sur la touche «Mode», affichage «P070». La valeur «L.0300» correspond à la moyenne initiale. La moyenne est calculée automatiquement tous les jours à l'heure de régénération programmée, il n'est donc pas nécessaire de modifier la programmation. Appuyer par impulsion sur la touche «Mode» jusqu'à «P077», valeur par défaut «L.0300».

**- Fin de la programmation :** Appuyer sur «Mode», l'afficheur revient à la configuration de service.

**- Régénération complémentaire :** Nous conseillons après la programmation d'effectuer une régénération en appuyant cinq secondes sur la touche «R» et de la relâcher.



Adoucisseur	Pression réseau	
	Inf. 4 bars	Sup. 4 bars
AQUIUM 60 bio compact	32	32
AQUIUM 90 bio compact	42	33
AQUIUM 120 bio compact	52	43
AQUIUM 160 bio bi-corps	62	53

Adoucisseur type	Valeur "V"
AQUIUM 60 bio compact	10000
AQUIUM 90 bio compact	16000
AQUIUM 120 bio compact	20000
AQUIUM 160 bi-corps	28000

### 3 - RELEVÉ DES PARAMÈTRES PROGRAMMÉS

**Adoucisseur :**

type : \_\_\_\_\_

TH eau brute : \_\_\_\_\_ °f

TH résiduel : \_\_\_\_\_ °f

**Heure de régénération :**

\_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes

**Réglage de la durée de la régénération :**

Durée totale de la régénération : \_\_\_\_\_ minutes

**Cycle de l'adoucisseur :**

\_\_\_\_\_ litres

**Réglage cote «X» du régulateur à saumure :**

\_\_\_\_\_ millimètres

**Réglage alarme maintenance :**

nombre de régénérations : \_\_\_\_\_

soit une fréquence de : \_\_\_\_\_

Opérations à effectuer : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Réglage alarme SAV :**

nombre de régénérations : \_\_\_\_\_

soit une fréquence de : \_\_\_\_\_

Opérations à effectuer : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

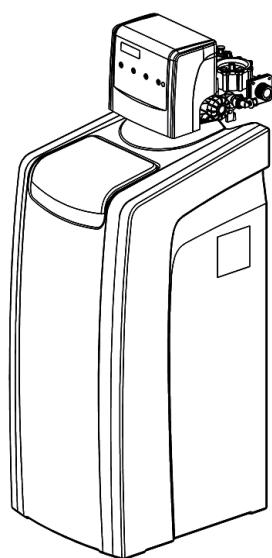
## 4 - PRÉSENTATION DE LA GAMME

La gamme des adoucisseurs Cillit résidentiel est composée de quatre appareils. Les adoucisseurs AQUIUM bio compact avec trois modèles et l'AQUIUM bio bi-corps.

Tous fonctionnent en mode volumétrique avec la sonde d'électrochlorination (fabrication de chlore gazeux pendant la phase de saumurage pour la mise en asepsie de la résine échangeuse d'ions).

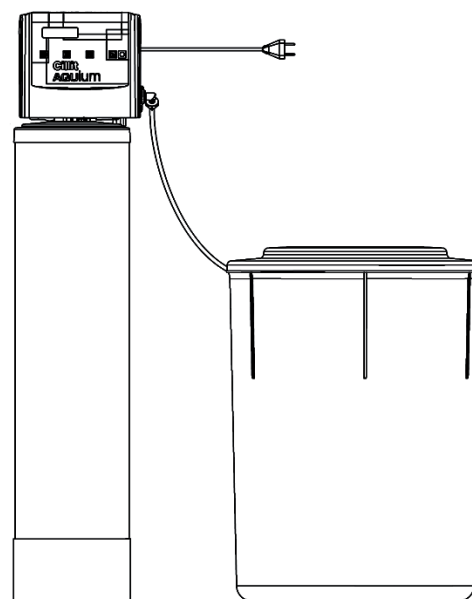
L'appareil en mode volumétrique calcule la quantité d'eau qui passe par l'adoucisseur et détermine la moyenne des consommations. La turbine installée à la sortie de l'adoucisseur est équipée d'un capteur de débit pour transmettre les informations au coffret électronique de commande. Ce mode de fonctionnement «intelligent» caractérise l'adoucisseur d'eau Cillit AQUIUM.

### Caractéristiques techniques :



		Adoucisseur Cillit bio compact		
		AQUIUM 60	AQUIUM 90	AQUIUM 120
volume de résine	en litres	10	16	20
capacité d'échange	en °f.m <sup>3</sup>	60	90	120
masse de sel par régénération	en kg	1,25	2,00	2,50
autonomie moyenne du bac à sel	Nbre régé.	9	14	11
premier chargement en sel	en kg	16	60	60
dimensions emballage	en cm	57 x 49 x 72	57 x 49 x 118	57 x 49 x 118
charge au sol en état de marche	en kg	55	115	120

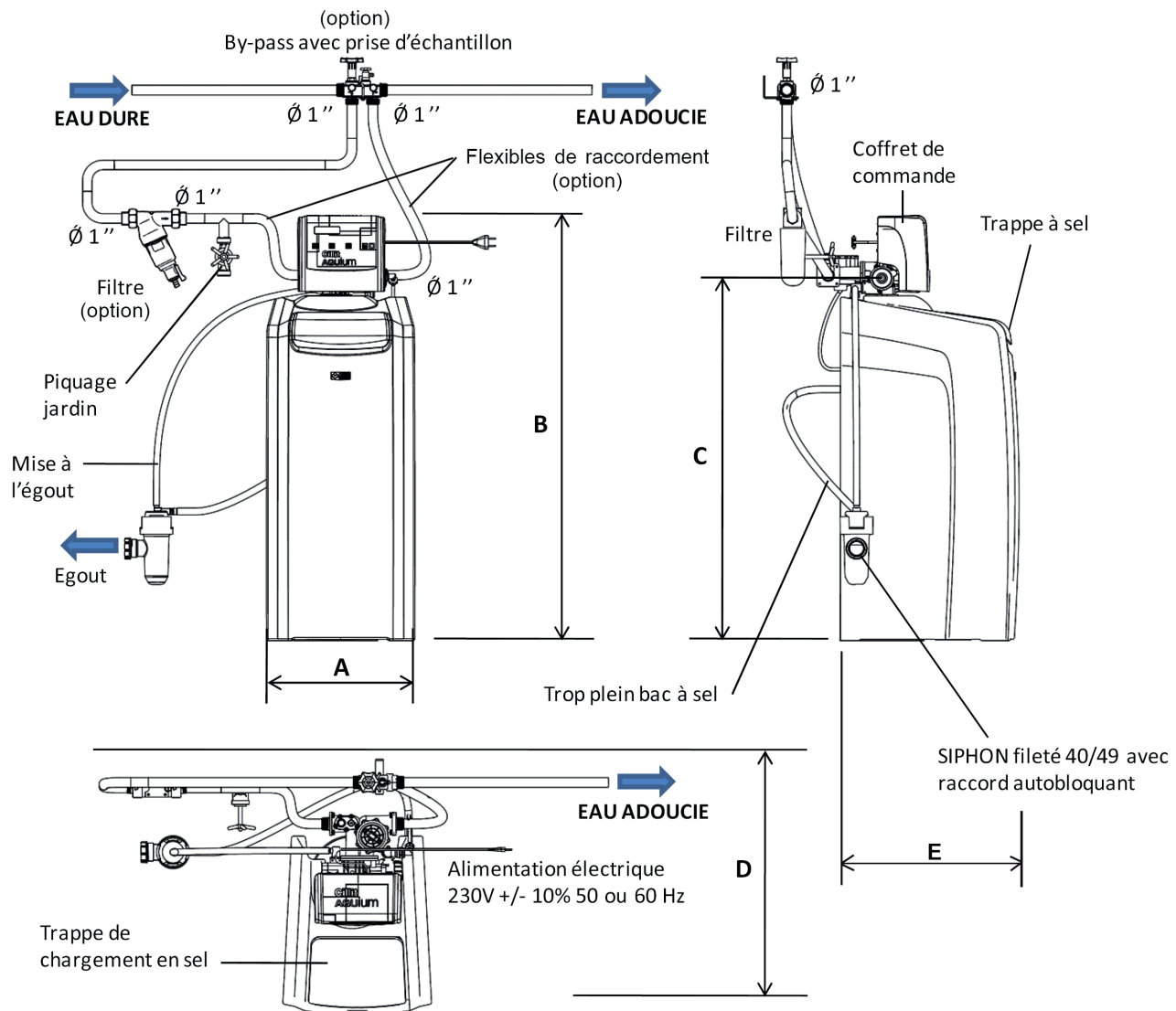
		Cillit bio bi-corps AQUIUM 160
volume de résine	en litres	28
capacité d'échange	en °f.m <sup>3</sup>	160
masse de sel par régénération	en kg	3,50
autonomie moyenne du bac à sel	nombre régé.	9
premier chargement en sel	en kg	75
dimensions emballage	en cm	50 x 50 x 136
charge au sol en état de marche	en kg	150



(\*) - Certaines informations indiquées sont des valeurs moyennes et dépendent des réglages effectués



## 5 - SCHÉMA DE RACCORDEMENT COMPACT

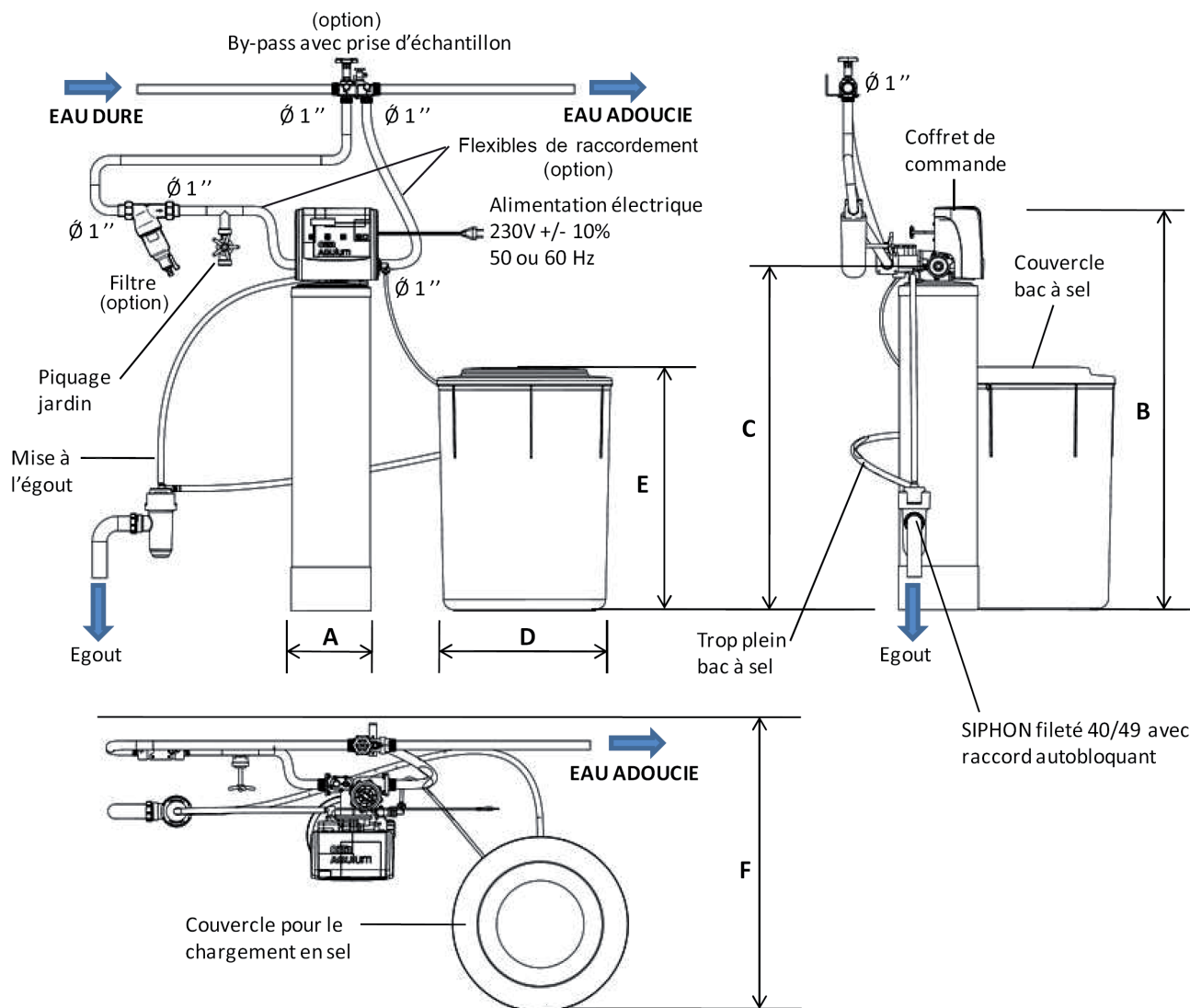


	Adoucisseur Cillit bio compact		
	AQUium 60	AQUium 90	AQUium 120
Cote A (en mm)	385	385	385
Cote B (en mm)	655	1110	1110
Cote C (en mm)	500	960	960
Cote D (en mm)	env.680	env.680	env.680
Cote E (en mm)	430	430	430

### Limites de fourniture :

- Les raccordements entrée / sortie du By-pass (en option), du filtre (en option) et de l'adoucisseur sont hors fourniture Cillit.
- Les tuyaux autres que les flexibles de raccordement entrée / sortie de l'adoucisseur (en option), du trop plein bac à sel et de la mise à l'égout des eaux de régénération sont hors fourniture Cillit.

## 6 - SCHÉMA DE RACCORDEMENT BI-BLOC

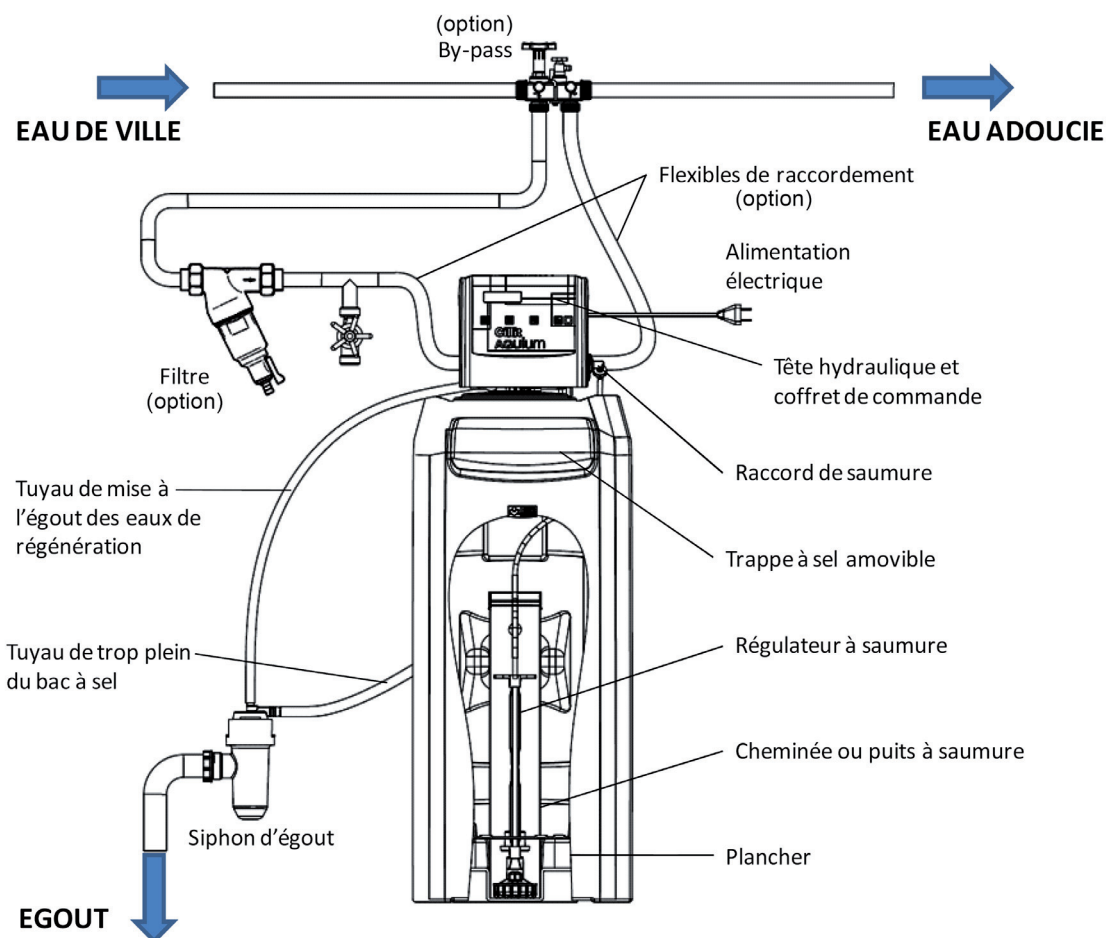


	Adoucisseur AQUIUM 160
Cote A (en mm)	220
Cote B (en mm)	1335
Cote C (en mm)	1180
Cote D (en mm)	480
Cote E (en mm)	670
Cote F (en mm)	env. 820

### Limites de fourniture :

- Les raccordements entrée / sortie du By-pass (en option), du filtre (en option) et de l'adoucisseur sont hors fourniture Cillit.
- Les tuyaux autres que les flexibles de raccordement entrée / sortie de l'adoucisseur (en option), du trop plein bac à sel et de la mise à l'égout des eaux de régénération sont hors fourniture Cillit.

## 7 - CONSTITUTION D'UN ADOUCISSEUR COMPACT



### IMPORTANT :

Afin de limiter les efforts sur votre appareil en cas de coup de bélier, nous vous conseillons le montage avec flexibles. En option un kit de flexibles est disponible ainsi qu'un kit by-pass, voir avec votre revendeur ou votre distributeur Cillit.

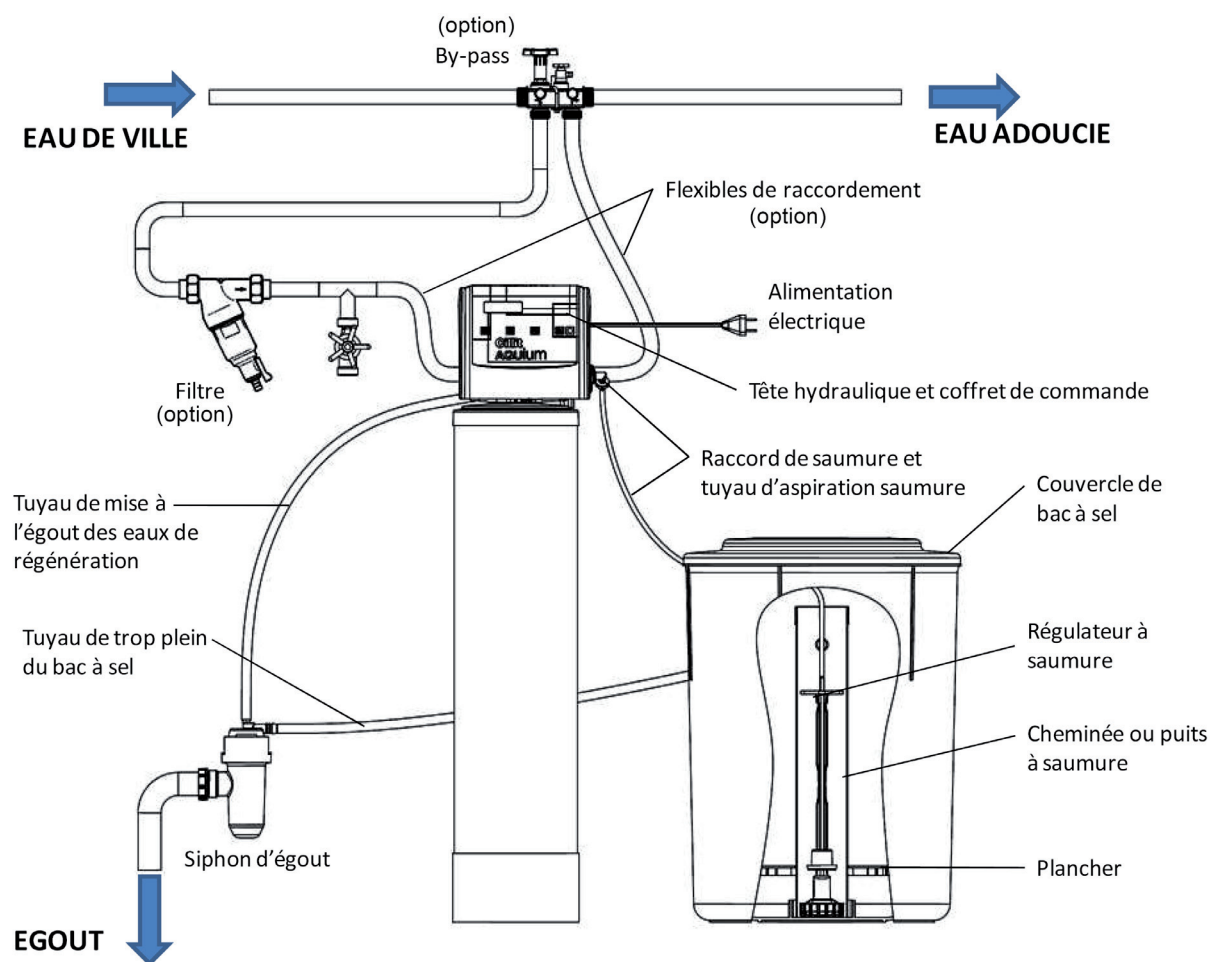
## 8 - COLISAGE COMPACT

L'adoucisseur et ses accessoires sont livrés dans un carton sanglé.

Après déballage vous trouvez :

- la présente notice de montage et d'entretien,
- le bac à sel avec sa trappe de chargement,
- dans deux pochettes en plastique, les différents flexibles, accessoires de raccordement et le siphon,
- la bouteille contenant la résine échangeuse d'ions, ainsi que la tête de commande hydraulique et électronique de l'adoucisseur AQUIUM.

## 9 - CONSTITUTION D'UN ADOUCISSEUR BI-BLOC



### IMPORTANT :

Afin de limiter les efforts sur votre appareil en cas de coup de bélier, nous vous conseillons le montage avec flexibles. En option un kit de flexibles est disponible ainsi qu'un kit by-pass, voir avec votre revendeur ou votre distributeur Cillit.

## 10 - COLISAGE BI-BLOC

L'adoucisseur et ses accessoires sont livrés dans un carton sanglé.

Après déballage vous trouvez :

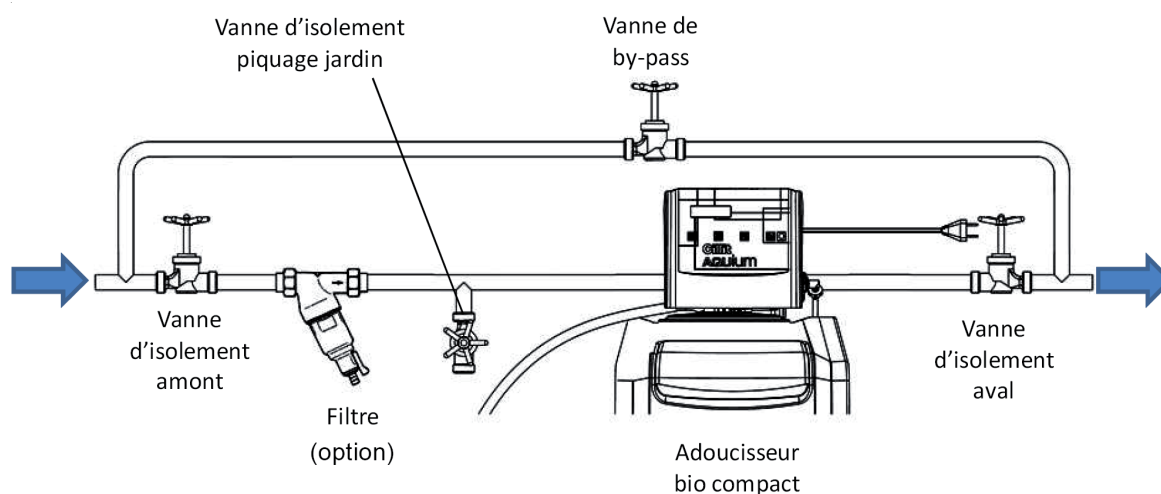
- la présente notice de montage et d'entretien,
- le bac à sel avec son couvercle,
- dans deux pochettes en plastique, les différents flexibles, accessoires de raccordement et le siphon,
- la bouteille contenant la résine échangeuse d'ions, ainsi que la tête de commande hydraulique et électronique de l'adoucisseur AQUIUM.

## 11 - MONTAGE, CAS PARTICULIER

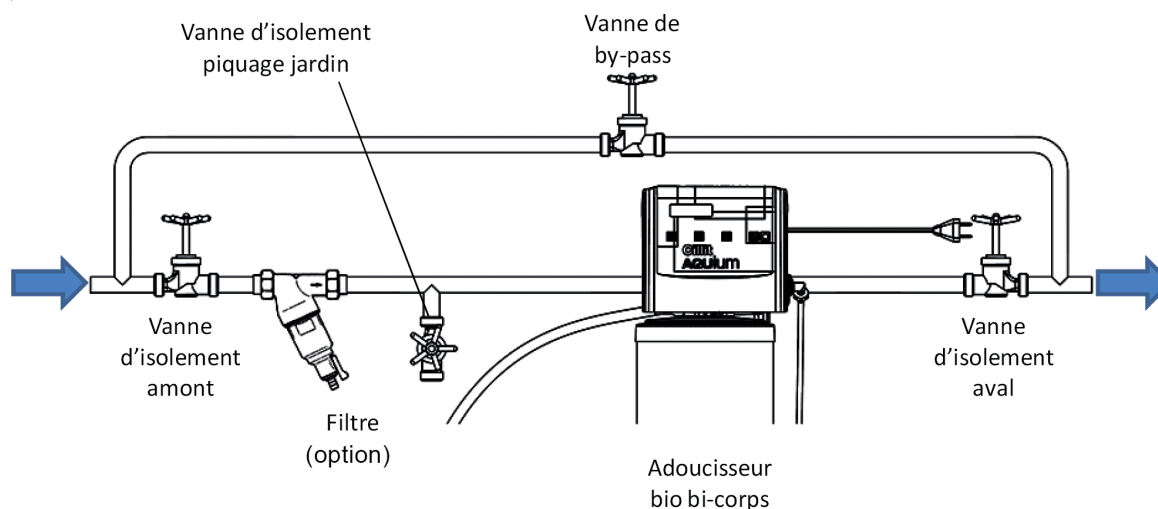
Tous nos adoucisseurs Cillit AQUIUM sont équipés d'un clapet anti-retour placé à l'entrée d'eau de ville sur la bride de raccordement de la tête.

Nous préconisons de raccorder l'adoucisseur avec des flexibles.

### 1) - Montage rigide de l'adoucisseur AQUIUM bio compact



### 2) - Montage rigide de l'adoucisseur AQUIUM bio bi-corps





## 12 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation : 230 volts +/- 10% 50 ou 60 Hz

Consommation électrique : en service 6 VA

en régénération 25 VA

pression maximale : 7 bars en statique

pression minimale : 1,5 bar en dynamique

débit minimal : 0,5 m<sup>3</sup>/h

température de l'eau : 35°C max.

température ambiante : 40°C max.

## 13 - INSTALLATION / ÉLECTRICITÉ



**Attention, vérifier le serrage de la vanne sur la bouteille avant le raccordement de l'appareil sur le réseau. Pour visser, tourner la vanne dans le sens des aiguilles d'une montre. Le serrage est à effectuer à la main, sans outils ni levier.**

Placer l'adoucisseur Cillit AQUIUM bio compact ou AQUIUM bio bi-corps à proximité des canalisations, sur lesquelles il doit être raccordé (alimentation en eau, distribution d'eau adoucie et mise à égout).

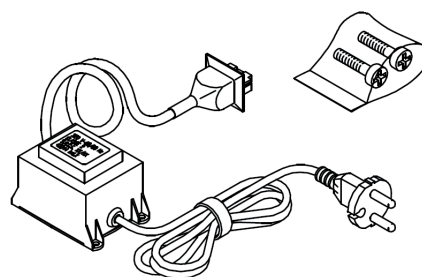
Vérifier la pression du réseau; l'appareil fonctionne à une pression comprise entre 1,5 bar en dynamique et 7 bars en statique (installer un réducteur de pression en amont si la pression est supérieure à 4 bars).

Prévoir une alimentation (eau non adoucie) pour l'arrosage du jardin, la voiture et éventuellement l'évier (voir schéma de raccordement).

Une prise de courant (monophasé 230 volts +/- 10% - 50/60Hz) est à prévoir à moins 1,2 mètre de l'adoucisseur, pour l'alimentation du coffret de commande, sous tension permanente. Un raccordement à la terre n'est pas nécessaire, l'appareil étant du type double isolation. La consommation maximum de l'adoucisseur Cillit AQUIUM est de 25 VA.



**Important : pour des raisons de sécurité, le câble d'alimentation électrique de l'adoucisseur ne peut pas être remplacé. S'il est endommagé, le transformateur complet doit être mis au rebut et remplacé par le sous-ensemble transformateur, disponible dans votre agence ou chez votre revendeur.**



Choisir un local sec, à l'abri du gel, dont la température ne risque pas de dépasser 40°C maximum. Le sol doit être plan et résister aux charges en état de marche indiquées dans le chapitre concernant les caractéristiques techniques des appareils.

## 14 - RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

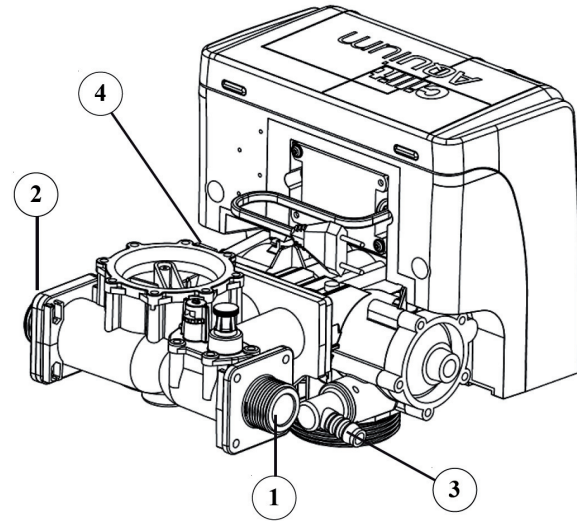
### 1) - L'adoucisseur

Quatre orifices sont à raccorder sur la tête de l'adoucisseur :



**Important** : afin de protéger votre appareil en cas de surpression ou de coup de bélier, nous vous conseillons le montage flexible. En option, un kit de flexibles et un kit by-pass sont disponibles.

- ① **entrée eau de ville filtrée :**  
- embout fileté 1", situé à l'arrière gauche.
- ② **sortie eau adoucie :**  
- embout fileté 1", situé à l'arrière droit.
- ③ **évacuation des eaux de régénération :**  
- embout plastique cannelé et coudé d'un Ø16 mm (à gauche).
- ④ **liaison avec le régulateur de saumure :**  
- (dans le bac à sel) embout avec écrou à ailettes (voir paragraphes «bac à sel» et «régulateur à saumure»).



### 2) - Bac à sel adoucisseur bio compact

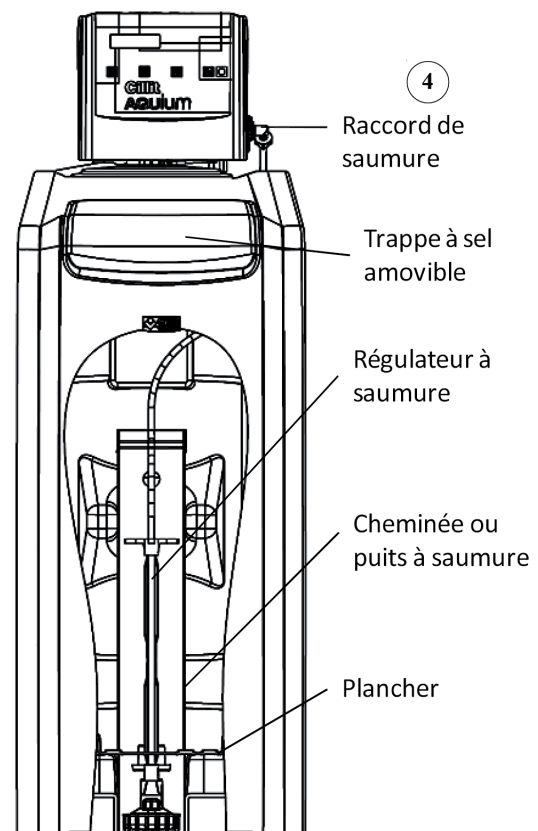
L'adoucisseur Cillit AQUIUM bio compact dispose d'un bac à sel spécial qui forme un ensemble monobloc avec le corps de l'adoucisseur.

1/ Avec le tuyau souple diamètre 6/8, relier l'adoucisseur au régulateur de saumure.

Glisser l'écrou sur le tuyau, bien enfoncer le tuyau sur l'embout, puis serrer l'écrou à la main sans utiliser d'outil. Vérifier que les extrémités du tuyau sont coupées bien droite

2/ Régler le flotteur du régulateur de saumure situé dans la cheminée ou le puits de saumure à l'intérieur du bac monobloc. Pour cela, reportez-vous au tableau «Cotes X» en prenant soin de tirer la tige du flotteur vers le haut.

3/ Après réglage, remettre le régulateur à saumure dans la cheminée ou le puits à saumure jusqu'au fond. Refermer enfin le puits à saumure avec le couvercle de couleur rouge en prenant soins de ne pas plier le tuyau souple de diamètre 6/8.



A la mise en service, mettre un sac de sel en pastille spécial adoucisseur et vérifier que le couvercle de la cheminée est en place.

Ajouter de 10 à 20 litres d'eau (suivant les modèles) pour la préparation de la saumure; une heure minimum est nécessaire pour la bonne dilution du sel, donc pour avoir une saumure efficace.

### 3) - Bac à sel adoucisseur bio bi-corps

L'adoucisseur Cillit AQUIUM bio bi-corps dispose d'un bac à sel séparé du corps de l'adoucisseur. Il permet une plus grande autonomie de l'installation grâce à sa réserve de sel en pastille plus importante que dans un adoucisseur compact (bac à sel monobloc).

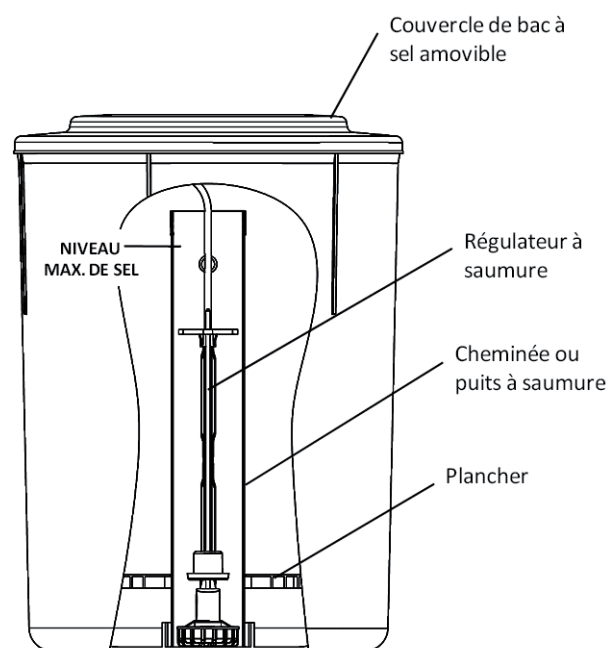
1/ Avec le tuyau souple diamètre 6/8, relier l'adoucisseur au régulateur de saumure.

Glisser l'écrou sur le tuyau, bien enfoncer le tuyau sur l'embout, puis serrer l'écrou à la main sans utiliser d'outil.

Vérifier que les extrémités du tuyau sont coupées bien droite

2/ Régler le flotteur du régulateur de saumure situé dans la cheminée ou le puits de saumure à l'intérieur du bac monobloc. Pour cela, reportez-vous au tableau «Cotes X» en prenant soin de tirer la tige du flotteur vers le haut.

3/ Après réglage, remettre le régulateur à saumure dans la cheminée ou le puits à saumure jusqu'au fond. Refermer enfin le puits à saumure avec le couvercle de couleur rouge en prenant soins de ne pas plier le tuyau souple de diamètre 6/8.



A la mise en service, mettre un sac de 25 kg de sel en pastille spécial adoucisseur et vérifier que le couvercle de la cheminée est en place. Ajouter environ 20 litres d'eau pour la préparation de la saumure; une heure minimum est nécessaire pour la bonne dilution du sel, donc pour avoir une saumure efficace.

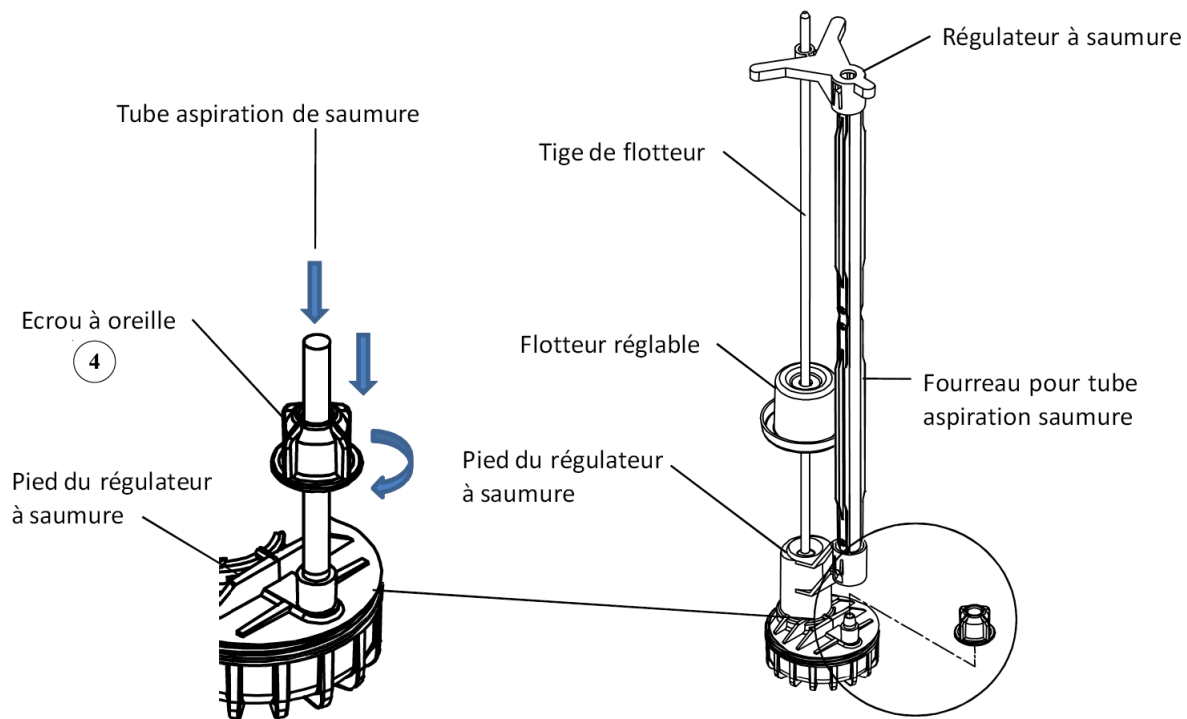
### 4) - Régulateur à saumure

Pour connecter correctement le tuyau souple d'aspiration de saumure sur le régulateur et sur le raccord de la vanne, se reporter au dessin page précédente et effectuer les opérations suivantes.

Couper l'extrémité du tube souple bien droit, il ne doit pas être déformé.

Enfiler l'écrou à oreille dans le tube en respectant le sens pour le visser.

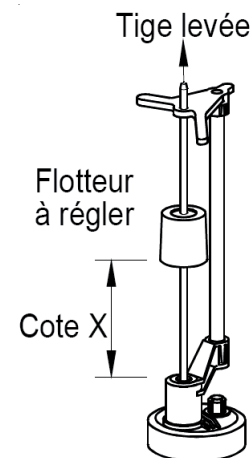
Emboîter le tube souple sur l'embout du raccord conique et appuyer suffisamment pour le maintenir en place. Avec l'autre main, saisir l'écrou à oreille et le visser sur le raccord en attente tout en maintenant fermement le tuyau.



Serrer correctement l'écrou à oreille sans aucun outil puis, relâcher le maintien du tube souple. Vérifier l'assemblage en tirant modérément sur le tube. Recommencer l'opération si le tube ne tient pas en place.

Cotes "X" en millimètres	Adoucisseurs	
	bio compact	bio bi-corps
AQUIUM 60	90	-
AQUIUM 90	140	-
AQUIUM 120	160	-
AQUIUM 160	-	135

Tableau de réglage de la cote «X»



### 5) - Raccordement à l'égout



**Important :** le raccordement à l'égout doit se faire avec une rupture de charge réglementaire entre le tuyau souple d'évacuation des eaux de régénération et la canalisation d'égout, pour éviter tout risque de pollution du circuit «eau potable» par le réseau égout; pour cela, utiliser le siphon livré avec l'appareil.

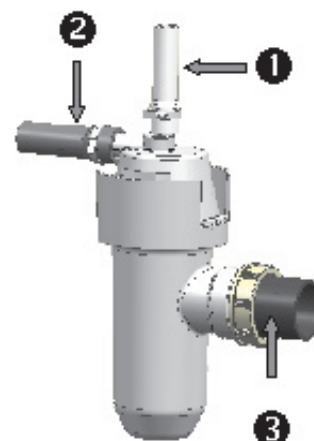
Raccorder le tuyau transparent repère 1 diamètre 12/16 (longueur fourni 1,5 mètre) sur l'orifice cannelé supérieur, pour l'évacuation des eaux de régénération et fixer les colliers «Serflex» aux deux extrémités.

**Important :** ce tuyau souple ne doit pas avoir plus de quatre mètres de long et doit être sans cassure.

Si l'égout est à plus de quatre mètres, prévoir un tuyau rigide en PVC de diamètre 40 millimètres entre l'égout et le siphon. Prévoir une pente d'au moins 2% pour l'écoulement gravitaire.

Sur l'orifice latéral repère 2, raccorder le tuyau souple d'un diamètre de 15/21 au trop plein du bac à sel (voir schéma de raccordement).

Sur le raccord autobloquant repère 3, diamètre 40 millimètres, fixer un tuyau PVC jusqu'à l'égout (diamètre minimum 40 mm).



**Nota :** Le siphon peut être placé en surélévation (jusqu'à quatre mètres au dessus du sol). Dans ce cas, la pression minimale d'alimentation en eau de ville doit être supérieure à 2,5 bars. Prévoir l'évacuation du trop plein du bac à sel par tout moyen approprié.

**Important :** le trop plein du bac à sel doit impérativement être en écoulement gravitaire.

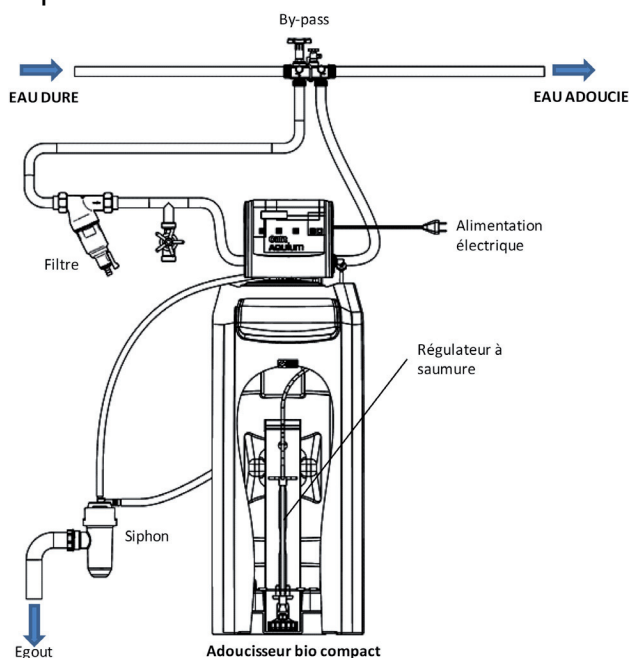
### 6) - Purge de l'installation

Il est impératif de prendre quelques précautions avant la mise en eau définitive de l'installation.

Toute intervention de plomberie sur la canalisation en amont de l'adoucisseur doit faire l'objet d'un rinçage correct avant remise en eau de l'installation. C'est à dire que le matériel (by-pass, robinets, vannes d'isolement et adoucisseur) doit être démonté ou déconnecté du réseau pour effectuer cette opération.

L'appareil étant raccordé hydrauliquement et électriquement, appuyer pendant cinq secondes sur la touche «Régénération» puis relâcher (voir présentation du coffret de commande).

Ensuite, ouvrir progressivement la vanne d'isolement en amont. Si le by-pass est monté (option), tourner le volant afin de diriger l'eau vers le filtre et l'adoucisseur.





### Purge de l'adoucisseur.

Après quelques secondes, l'eau s'écoule à l'égout à fort débit. Attendre trois à quatre minutes avant d'arrêter la régénération en appuyant simultanément sur les touches «Régénération» et «Mode», puis relâcher. L'eau s'arrête de couler à l'égout.

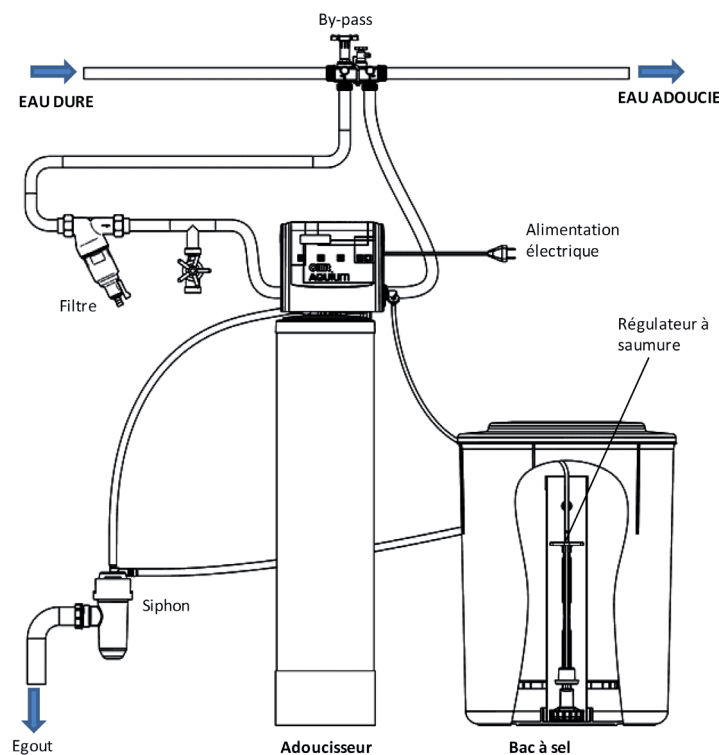
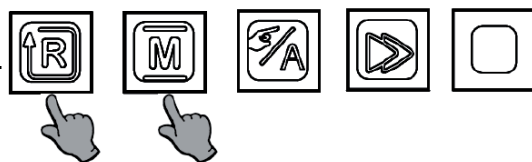
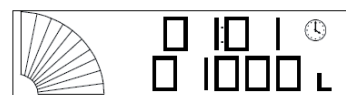
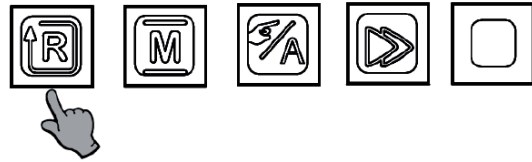
Si aucun écoulement d'eau à l'égout n'est constaté, recommencer la procédure.

Purger également le tuyau de remplissage en eau du bac à sel. Enlever la trappe de chargement ou le couvercle du bac à sel. A l'intérieur du bac, la cheminée ou le puits à saumure protège le régulateur.

Retirer le couvercle de couleur rouge ou bleu et appuyer sur la tige guide du flotteur pour l'enfoncer.

La légère résistance est due à la pression du réseau.

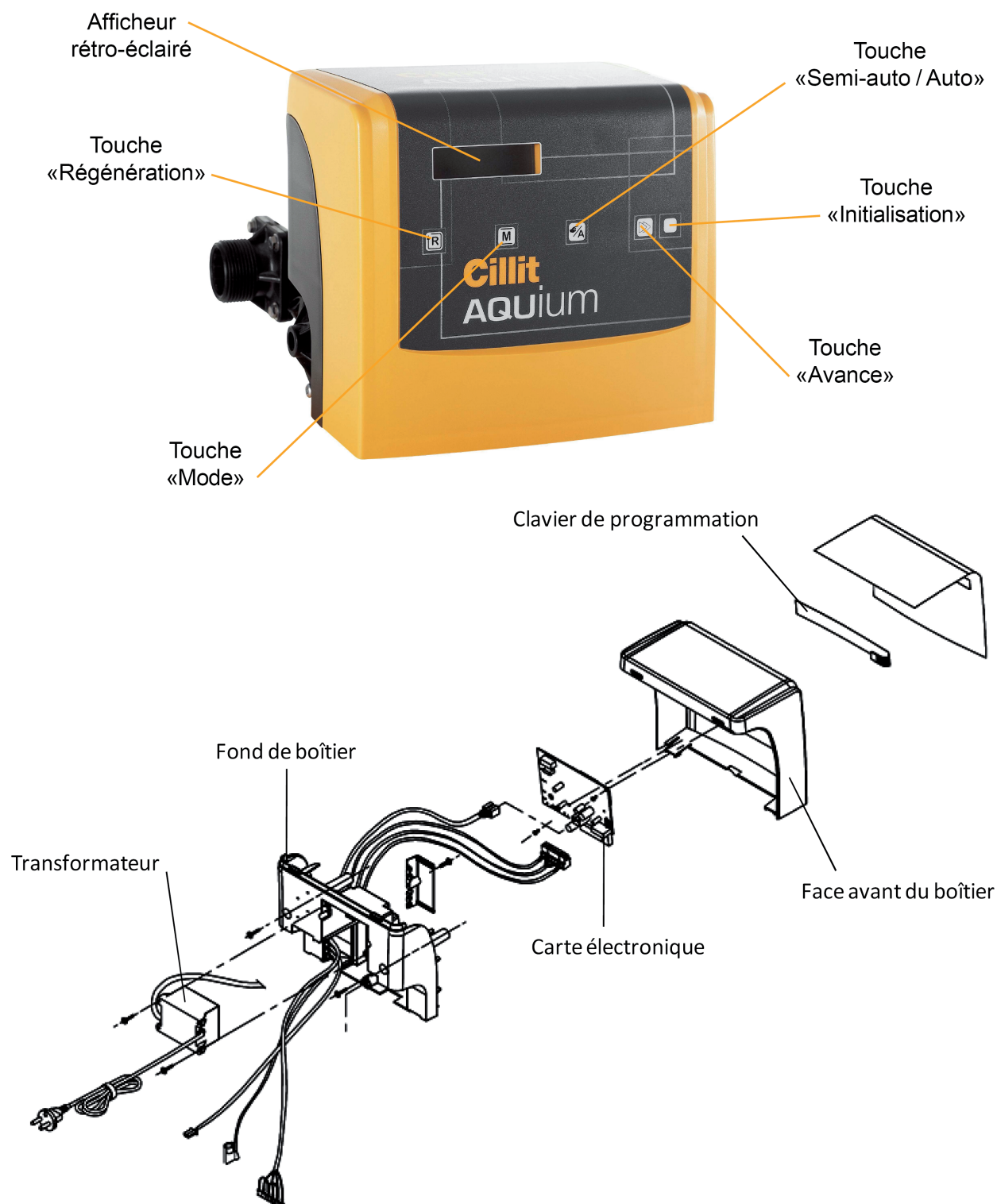
Quand le flotteur est en position basse, l'eau pénètre dans le bac à sel et doit s'arrêter au niveau du flotteur préalablement réglé suivant la cote «X».



## 15 - COFFRET DE COMMANDE

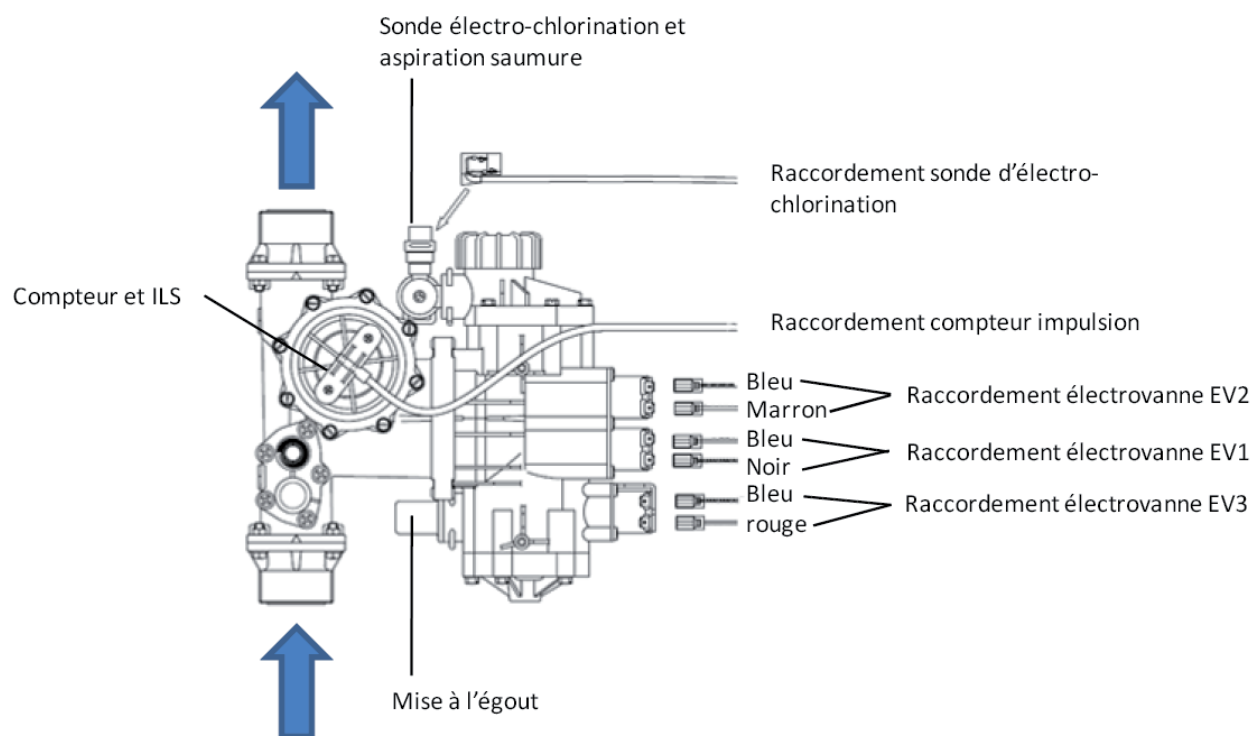
### 1) - Présentation du coffret de commande

L'adoucisseur Cillit AQUIUM est équipé d'un coffret de commande électronique et d'une pile au lithium permettant de sauvegarder pendant plusieurs mois les informations nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil en cas de coupure de courant.

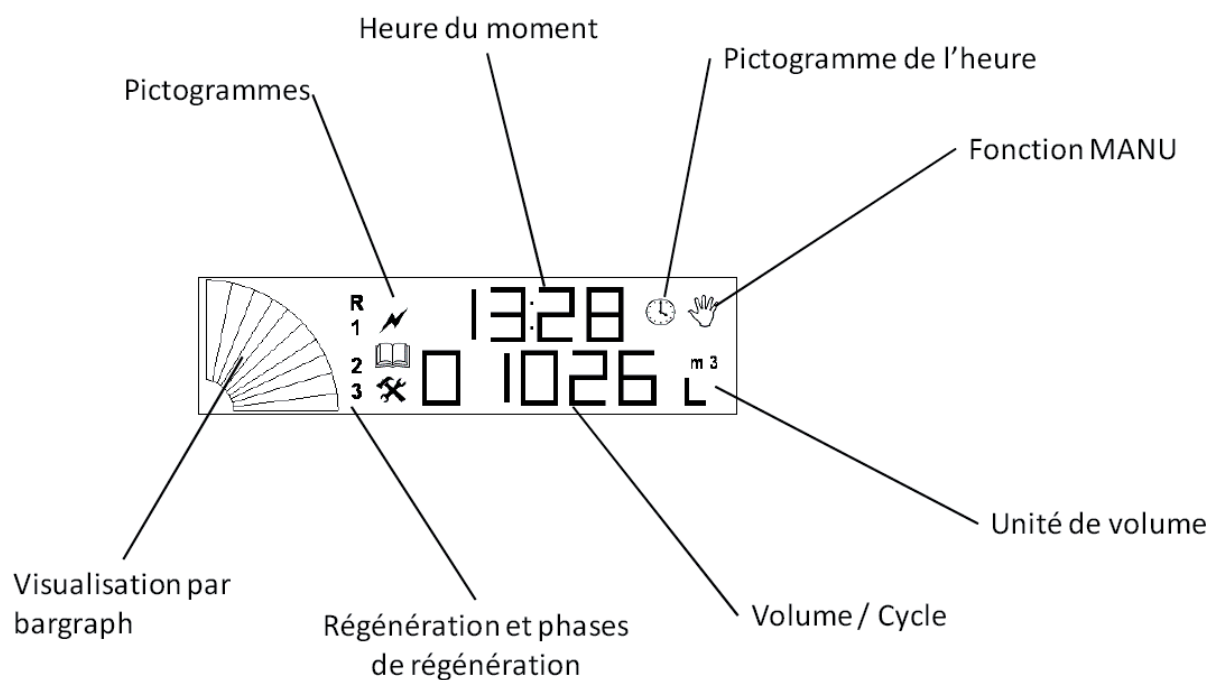


## 2) - Raccordement électrique

L'adoucisseur fonctionne avec trois électrovannes alimentées en 24 volts alternatif. Le schéma cidessous indique le raccordement à effectuer lors d'un remplacement du coffret de commande.



## 3) - Afficheur de la carte électronique





**Bargraph :**

- Visualisation du volume restant (1 cadran = 1/10eme du cycle)
- Visualisation du temps écoulé en cours de régénération

**R**

**1**

**2**

**3**

**Régénération :**

- «R» symbolise une régénération en cours (affichage pendant toute la régénération).
- «1» phase de détassage (affichage durant la première phase de la régénération)
- «2» phase de saumurage et de rinçage lent (affichage durant la deuxième phase de la régénération)
- «3» phase de rinçage rapide (affichage durant la troisième phase de la régénération)



**Alarme saumurage :**

- Affichée lorsque la sonde d'électrochloration n'a pas détecté de saumure lors de la deuxième phase de la régénération, au début de l'aspiration saumure.



**Alarme maintenance :**

- Affichée quand une maintenance doit être faite sur votre installation (par exemple, remplacement cartouche filtrante). Cette fonction est définie par le nombre de régénérations programmées lors de la mise en service. A chaque régénération (automatique ou par déclenchement manuel), le compteur interne incrémente et affiche l'indication d'alarme sur l'afficheur lorsque le chiffre est égal à la valeur programmée.



**Alarme SAV :**

- Affichée quand une maintenance spécialisée doit être faite sur votre installation par nos techniciens. Cette fonction est définie par le nombre de régénérations programmées lors de la mise en service. A chaque régénération (automatique ou par déclenchement manuel), le compteur interne incrémente et affiche l'indication d'alarme sur l'afficheur lorsque le chiffre est la valeur programmée.



**Heure** (pictogramme fixe)



- Manu :** Indique que le mode de fonctionnement de votre appareil est suspendu. Aucune régénération de l'adoucisseur n'est possible en automatique ou en manuel.

**m3**

**Unité :** Affichage de l'unité du volume affiché.

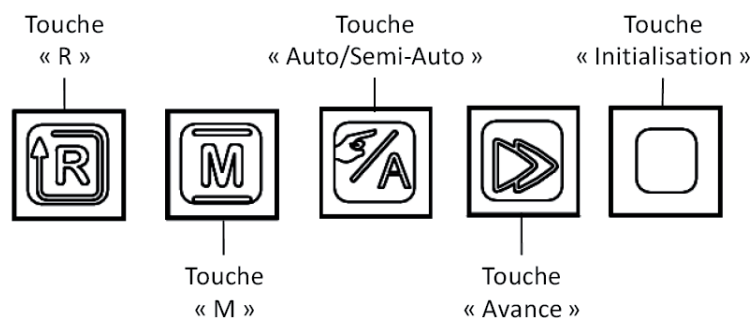
**L**

- Affichage de l'heure du moment en modes «Service & Test».
- Affichage du pas de programme en mode de programmation.



- Affichage volume restant (suivant l'unité et le cycle).
- Affichage alternatif de l'heure du début et de l'heure de fin de la régénération lorsque celle-ci est en cours.
- Affichage du nombre de régénérations effectuées depuis la mise en service.
- Affichage du volume total d'eau traitée depuis mise en service.
- Saisie des valeurs de programmation.
- Code pour mode de fonctionnement du coffret de commande.
- Saisie de la date de la mise en service de l'appareil.

#### 4) - Présentation et fonction des touches du clavier



##### **Touche «R»**

Un appui d'au moins 5 secondes sur la touche déclenche la régénération de l'adoucisseur. La combinaison des touches «R» et «M» simultanée arrête la régénération en cours.

##### **Touche «M»**

Un appui de 5 secondes sur la touche permet de passer en mode programmation du coffret. La combinaison des touches «M et R» simultanée arrête la régénération en cours.

##### **Touche «Auto/Semi-Auto»**

Un appui d'environ cinq secondes sur la touche passe l'adoucisseur en mode suspendu, affichage du pictogramme spécifique (voir détail de l'afficheur). Un nouvel appui de cinq secondes repasse le fonctionnement de l'adoucisseur en mode automatique, le pictogramme disparaît de l'afficheur.

En mode programmation du coffret de commande, l'appui bref sur la touche «Auto/Semi-Auto» permet de déplacer la sélection vers la droite. La modification de la valeur du digit clignotant est possible avec la touche «Avance».

La combinaison des touches «Main/Auto» et «R» simultanée lance le mode «Test». L'appui ensuite sur la touche «M» permet de passer toutes les phases de la régénération.

##### **Touche «Avance»**

En mode programmation du coffret de commande, l'appui bref sur la touche «Avance» permet de modifier la valeur du digit qui clignote. Un appui maintenu sur la touche «Avance» fait défiler la valeur en continu de 0 à 9.

Hors programmation, un appui de trois secondes sur la touche permet d'afficher l'historique des consommations, c'est à dire le volume d'eau traitée depuis la mise en service. Un appui bref sur la touche «Avance» affiche le nombre de régénérations effectuées depuis la mise en service (régénération déclenchée manuellement par appui cinq secondes sur la touche «R» ou en automatique).

La combinaison des touches «Avance» et «Initialisation» simultanée supprime l'affichage du pictogramme «Maintenance» (voir détail de l'afficheur), le compteur des régénérations passe alors à zéro.

##### **Touche «Initialisation»**

La touche «Initialisation» est obligatoirement associée à une autre touche.

La combinaison de la touche «Initialisation» et :

- la touche «M» pendant cinq secondes permet de programmer le code générique qui définit le mode de fonctionnement de votre adoucisseur. Lorsque le code générique est programmé, l'association des touches permet d'effectuer la ré-initialisation des paramètres usine.
- la touche «Avance» supprime l'affichage du pictogramme «maintenance» et remet le compteur des régénérations à zéro.

## 16 - PROGRAMMATION COFFRET DE COMMANDE

### 1) - Mise sous tension

Brancher l'appareil sur une prise de courant normalisée et suivant les caractéristiques d'utilisation décrites dans la présente notice.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou s'il est débranché depuis au moins cinq jours consécutifs, à la mise sous tension, le coffret part normalement en régénération dès le premier soutirage d'eau traitée équivalent à au moins un litre.

- La première ligne affiche une heure en cours à régler plus tard,
- le seconde ligne affiche en alternance l'heure de début et l'heure de fin de régénération,
- le bargraph est en position basse et les caractères «R» et «1» sont visibles.

Pour arrêter la régénération, il suffit d'appuyer simultanément sur les touches «Mode» et «Régénération» puis de les relâcher. L'afficheur indique alors l'heure du moment sur la ligne du haut et le volume d'eau à traiter avant la prochaine régénération sur la ligne du bas.

### 2) - Mode de fonctionnement «Volume anticipé»

Le mode de fonctionnement volume anticipé déclenche les régénérations à l'heure programmée si le volume disponible est inférieur à la consommation des 24H à venir.

Une moyenne journalière est calculée chaque jour suivant la consommation journalière correspondante de la semaine précédente. Le calcul est effectué tous les jours à minuit par le coffret de commande.

Les paramètres à régler sont les suivants :

a/ - l'heure en cours :

jour 1 pour lundi, 2 pour mardi, etc. ensuite l'heure de 00:00 à 23:59

b/ - l'heure de la régénération :

de 00:00 à 23:59

c/ - la durée totale de la régénération en minutes :

voir le tableau «réglage de la durée de la régénération»

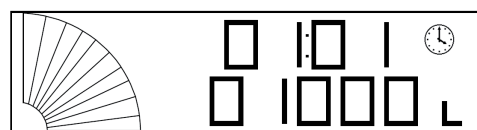
d/ - les consommations moyennes :

facultatif car les moyennes sont automatiquement calculées par l'électronique suivants les consommations d'eau traitée journalières.

### 3) - Paramètres de fonctionnement

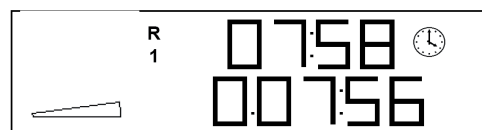
Pour programmer votre adoucisseur AQUIUM correctement, il est nécessaire de connaître la dureté de l'eau de ville exprimée en degré français. L'analyse peut être facilement réalisée avec une trousse pour mesurer la dureté de l'eau disponible auprès de votre distributeur ou revendeur.

Après analyse de la dureté de l'eau de ville, se reporter au tableau «Volume d'eau produit entre deux régénérations» afin de régler le cycle de votre adoucisseur (visible sur la 2ème ligne de l'afficheur).





Le deuxième paramètre à connaître également est la durée totale de la régénération. Elle est programmée suivant le type de matériel et également en fonction de la pression de votre réseau. Le tableau «Durée de la régénération» permet de régler cette valeur pour votre adoucisseur Cillit AQUIUM.



Type adoucisseur	Pression du réseau	
	moins de 4 bars	plus de 4 bars
AQUIUM 60 bio compact	32	32
AQUIUM 90 bio compact	42	33
AQUIUM 120 bio compact	52	43
AQUIUM 160 bio bi-corps	62	53

Tableau «Durée totale de la régénération en minutes»

dureté en °f (TH)	AQUIUM 60 bio compact	AQUIUM 90 bio compact	AQUIUM 120 bio compact	AQUIUM 160 bio bi-corps
18	2800	4700	5850	8600
20	2500	4250	5250	7750
22	2250	3850	4750	7050
24	2100	3550	4400	6450
26	1900	3250	4050	5950
28	1800	3050	3750	5550
30	1650	2850	3500	5150
32	1550	2650	3300	4850
34	1450	2500	3100	4550
36	1400	2350	2900	4300
38	1300	2250	2750	4100
40	1250	2100	2650	3900
42	1200	2000	2500	3700
44	1150	1950	2400	3500
46	1100	1850	2300	3350
48	1050	1750	2200	3250
50	1000	1700	2100	3100

Tableau «Volume d'eau traitée entre deux régénérations»



**Nota :** Les valeurs mentionnées ci-dessus sont optimisées par rapport à la formule de calcul du cycle décrite dans le chapitre «Prise en main rapide» en début de notice.

#### 4) - Cas particuliers

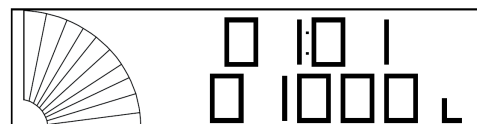
Rappel des fonctions pour les touches de paramétrages. Appuyer sur la touche «Auto / Semi-Auto» pour déplacer vers la droite la sélection indiquée par le clignotement du digit et modifier sa valeur avec la touche «Avance».

Lors d'une déprogrammation accidentelle de la carte ou le remplacement de la carte électronique, à la mise sous tension, le coffret affiche cinq zéros dont le premier à gauche clignote. Il restera dans cette configuration jusqu'à ce que le mode de fonctionnement de votre appareil soit saisi et identifié par un code générique. Les touches «Mode» et «Régénération» ne sont pas actives.

Appuyer sur la touche «Auto / Semi-Auto» pour déplacer vers la droite la sélection indiquée par le clignotement du digit et modifier sa valeur avec la touche «Avance».

- Saisir le code générique : **22126**

Une fois le code à cinq chiffres du mode de fonctionnement affiché, appuyer sur la touche «Initialisation» pour valider la sélection. L'affichage suivant sur 2 lignes précise l'heure en cours et le cycle de l'adoucisseur programmés par défaut.



**Attention** : Le code pour le mode de fonctionnement décrit ci-dessus correspond à un programme bien défini dans le microprocesseur. Tout code erroné ou ne correspondant pas à votre adoucisseur peut entraîner un dysfonctionnement et éventuellement la suppression de la garantie Cillit.

#### 5) - Visualisation du mode de fonctionnement



Pour visualiser et vérifier le code à cinq chiffres, presser simultanément les touches «Mode» et «Initialisation» pendant cinq secondes, puis relâcher. Vérifier et/ou modifier le code affiché, puis valider après saisie en appuyant deux fois sur la touche «Initialisation».

Si le code est modifié, il faut refaire la programmation du coffret de commande (voir paragraphe «paramètres de programmation»).

#### 6) - Retour aux paramètres usine

Pour effectuer une remise à zéro du mode de fonctionnement programmé, appuyer simultanément sur les touches «Initialisation» et «Mode» pendant cinq secondes, puis relâcher. Appuyer ensuite brièvement sur la touche «Initialisation», l'afficheur indique «ini 0». Choisir «1» avec la touche «Avance», puis appuyer de nouveau sur la touche «Initialisation» pour valider la remise à zéro. Refaire ensuite la programmation du coffret de commande (voir paragraphe «paramètres de programmation»).

#### 7) - Fonctionnement Semi-Automatique

Ce mode de fonctionnement est conseillé pour les utilisations discontinues où les régénérations sont déclenchées manuellement. Il suffit d'appuyer pendant cinq secondes sur la touche «Auto / Semi-Auto». Le symbole  du mode Semi-Automatique est alors affiché à côté du symbole  de l'horloge.

La touche «Régénération» est inactive pendant ce mode. L'adoucisseur continue à produire de l'eau adoucie, mais aucune régénération automatique ne s'enclenchera en fin de cycle.



**Nota** : Il est impératif de quitter le mode Semi-Automatique en appuyant cinq secondes sur la touche «Auto / Semi-Auto» pour pouvoir déclencher une régénération manuelle ou automatique.

## 17 - PARAMÈTRES DE PROGRAMMATION

Les explications ci-dessous donnent les significations des pas de programme et la valeur des paramètres à programmer pour le mode de fonctionnement de l'adoucisseur AQUIUM.



**Attention** : A partir de cet instant, pour éviter toute fausse manipulation, les valeurs paramétrées restent affichées pendant 20 secondes; au-delà et sans action sur une touche du clavier, l'afficheur revient automatiquement à l'affichage initial.



**Important** : A l'exception de l'heure courante, la programmation effectuée ci-dessous ne sera réellement validée que lorsque la première régénération sera déclenchée, soit automatiquement par le coffret électronique, soit manuellement en appuyant pendant 5 secondes sur le touche «Régénération». C'est à partir de ce moment que les paramètres réactualisés tels que le cycle seront affichés correctement.

Dans les étapes qui suivent, utiliser les touches suivantes pour modifier la valeur affichée.

- La touche «Avance» permet de modifier la valeur du chiffre qui clignote.
- La touche «Auto / Semi-Auto» permet de déplacer la sélection vers la droite.

**Pour simplifier le paramétrage de l'adoucisseur, certains pas de programme ne sont plus accessibles après un délai d'une heure suivant la saisie du code générique.**

Les pas sont repérés par la suite par le symbole « # ».

Alimenter électriquement le coffret de commande.

### 1) - Date de mise en service #

Appuyer sur la touche «Mode» pendant environ cinq secondes. L'afficheur indique le pas de programme P100 sur la première ligne et la date de mise en service par défaut en semaine sur la deuxième ligne.  
exemple: 03:08 pour la semaine 03 de l'année 2008.

Il y a possibilité de changer cette valeur en saisissant la semaine en cours à la mise en service.

### 2) - Année en cours #

Appuyer à nouveau sur la touche «Mode». L'afficheur indique le pas de programme P001 sur la première ligne et l'année en cours par défaut sur la 2ème ligne.

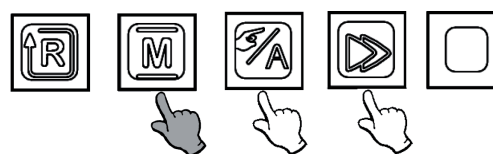
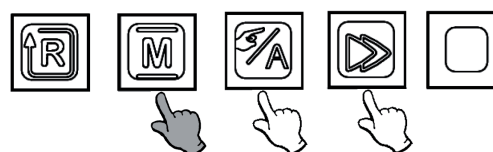
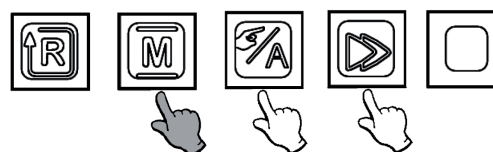
Régler la valeur de l'année en cours.

### 3) - Jour et Mois en cours #

Appuyer sur la touche «Mode». L'afficheur indique le pas de programme P002 sur la première ligne ainsi que le jour et le mois en cours par défaut sur la 2ème ligne.

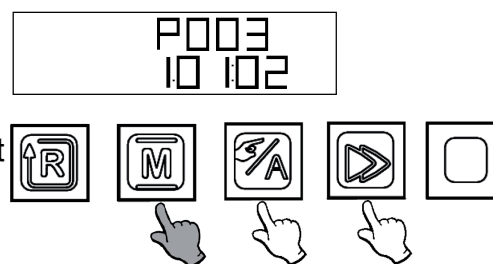
exemple: 01:02 pour le 1er février.

Régler la valeur du jour et du mois en cours.

#### 4) - Jour et Heure en cours

Appuyer sur la touche «Mode». L'afficheur indique le pas de programme P003 sur la première ligne ainsi que le jour de la semaine et l'heure en cours par défaut sur la deuxième ligne.



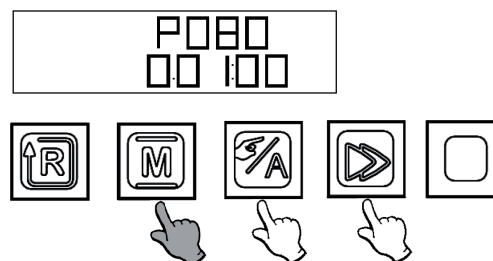
exemple: 1.01:02 pour le lundi à 01h02.

le premier chiffre correspond au numéro du jour de la semaine de 1 à 7 jours. Le lundi est égal à 1, le mardi à 2, le mercredi à 3, etc.

Régler la valeur du jour et l'heure en cours sur 24H.

#### 5) - Heure de régénération

Appuyer sur la touche «Mode». L'afficheur indique le pas de programme P080 ainsi que l'heure de régénération par défaut. Ce réglage permet d'anticiper la régénération en fonction des consommations.



exemple: 0.01:00 pour 01h00.

Régler la valeur de l'heure de régénération sur 24H.

Le premier chiffre n'est pas réglable.

#### 6) - Durée de la régénération

Appuyer sur la touche «Mode». L'afficheur indique le pas de programme P050 et la valeur correspondante au temps total de la régénération en minutes.

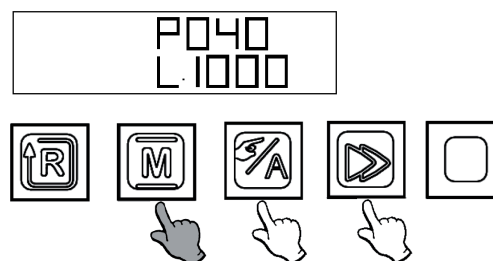


exemple: 064.

Régler la valeur de la durée de régénération exprimée en minutes. Pour effectuer ce réglage, reportez-vous au tableau «Durée totale de la régénération» dans le chapitre «Programmation du coffret, paramètres de fonctionnement».

#### 7) - Cycle ou eau produite entre 2 régénérations

Appuyer à nouveau sur la touche «Mode». L'afficheur indique le pas de programme P040 ainsi que le cycle de régénération par défaut.



exemple: L.1000 correspond à un cycle de 1000 litres

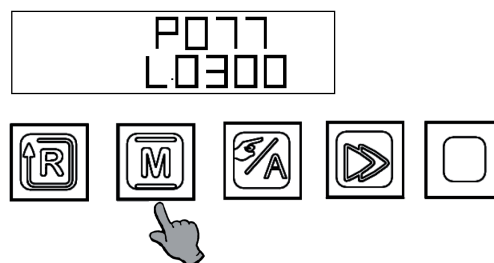
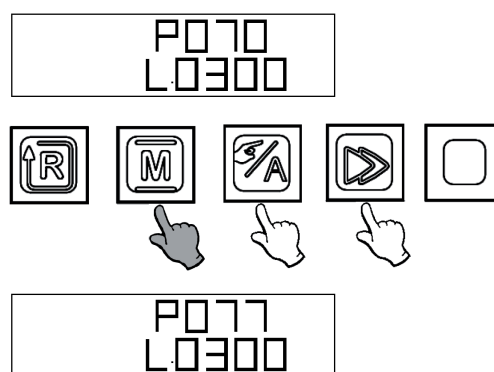
Régler le cycle correspondant au volume d'eau produit entre deux régénérations. Reportez-vous au tableau «Durée totale de la régénération» dans le chapitre «Programmation du coffret, paramètres de fonctionnement».

Pour calculer le cycle de votre adoucisseur, il convient de connaître le TH en degrés français de l'eau de ville.

### 8) - Moyennes des consommations

Appuyer sur la touche «Mode». L'afficheur indique P070 et la valeur en L.0300. Cette valeur correspond à la moyenne initiale. Elle peut être programmée si les consommations journalières sont connues. Le coffret électronique A5X va enregistrer automatiquement et modifier cette valeur en fonction des consommations. La moyenne est calculée tous les jours à l'heure de régénération programmée au pas P080.

Appuyer ensuite sur la touche «Mode» par impulsions pour régler les moyennes si nécessaire jusqu'au pas de programme P077, valeur par défaut L.0300.

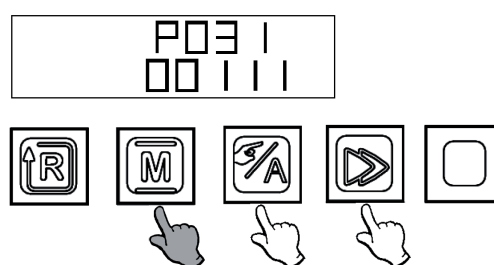


### 9) - Activation des alarmes #

Appuyer à nouveau sur la touche «Mode». L'afficheur indique le pas de programme P031 ainsi que les alarmes à sélectionner. Voir tableau ci-dessous pour configurer les alarmes qui vont être indiquées sur l'afficheur.

La valeur «0» = alarme non active

La valeur «1» = alarme active.



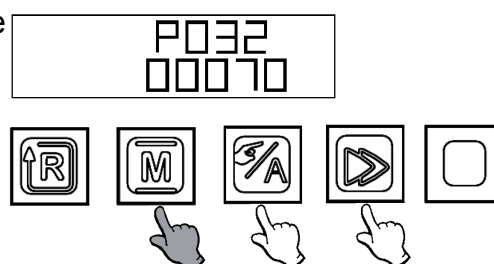
0	0	1	1	1
Alarme pressostat non utilisée	Alarme manque de sel non utilisée	Alarme sonde d'électrochlorination	Alarme maintenance	Alarme SAV
		Si problème détecté par l'électronique après un délai de 80 secondes au début de la phase de saumurage, activation de l'alarme sur l'afficheur après la régénération	Programmation au pas de programme "P032" exprimé en nombre de régénérations.	Programmation au pas de programme "P033" exprimé en nombre de régénérations.
		Acquitter le défaut en appuyant sur la touche "Mode"	Acquitter le défaut en appuyant simultanément sur les touches "Avance" et "Initialisation"	Acquittement du défaut seulement par nos techniciens

### 10) - Alarme maintenance #

Appuyer à nouveau sur la touche «Mode». L'afficheur indique le pas de programme P032 ainsi que le nombre de régénérations par défaut au bout duquel l'alarme maintenance s'affiche.

Paramétrer si besoin l'alarme maintenance de 1 à 999 régénérations. Si l'alarme n'a pas été sélectionnée lors du paramétrage du pas de programme P031, aucune alarme de maintenance ne pourra s'afficher.

Remplir le «relevé des paramètres programmés» page 12.

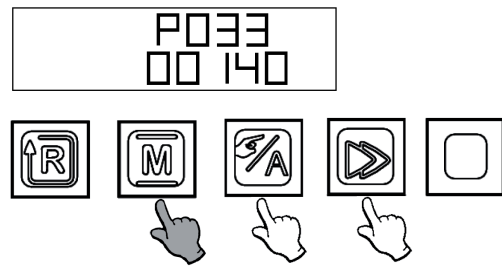


### 11) - Alarme SAV #

Appuyer sur la touche «Mode». L'afficheur indique le pas P033 ainsi que le nombre de régénérations par défaut au bout duquel l'alarme SAV s'affiche.

Paramétrer si besoin l'alarme SAV de 1 à 999 régénérations.

Si l'alarme n'a pas été sélectionnée lors du paramétrage du pas de programme P031, aucune alarme de SAV ne pourra s'afficher. Remplir le «relevé des paramètres programmés» page 12.



### 12) - Fin de la programmation

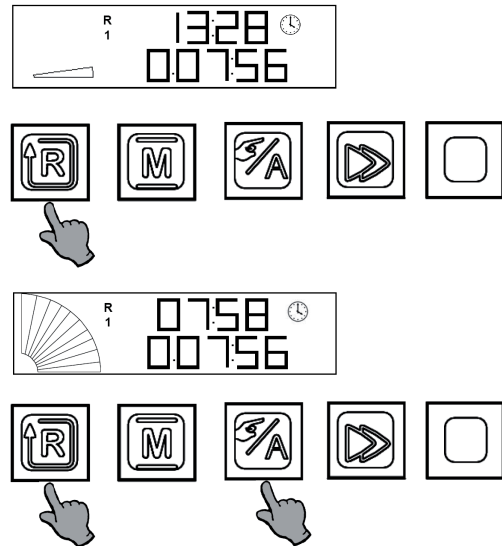
Appuyer sur «Mode». La programmation est achevée et l'afficheur revient à la configuration de service.

### 13) - Régénération supplémentaire

Pour effectuer une régénération supplémentaire, après une consommation d'eau exceptionnelle, appuyer cinq secondes sur la touche «Régénération» et la relâcher.

Ceci ne modifie aucun réglage et le microprocesseur en tient compte pour les calculs suivants.

La régénération supplémentaire compte pour les alarmes «maintenance» et «SAV».



### 14) - Programme «TEST»



**Attention :** Ce test est réservé aux techniciens et permet d'effectuer le contrôle de la bonne marche de l'adoucisseur et des phases de la régénération.

Pour lancer le programme «Test», appuyer simultanément sur les touches «Régénération» et «Auto / Semi-Auto» pendant environ cinq secondes.

L'adoucisseur déclenche la régénération, affichage de «R1». Le bargraph reste en position haute pendant toute la durée du test. Pour passer à la phase suivante de la régénération (aspiration saumure et rinçage lent), effectuer une impulsion brève sur la touche «Mode». L'affichage passe à «R2».



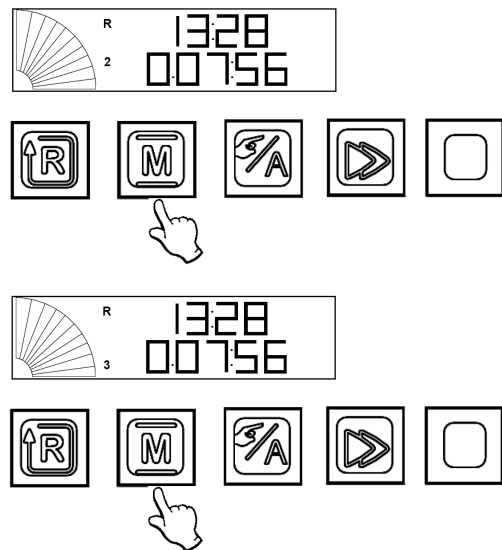
**Nota :** Pour valider le fonctionnement de la sonde Bio, cette étape doit être maintenue pendant au moins deux minutes.

Une nouvelle impulsion sur «Mode» permet de passer au rinçage rapide, dernière phase de la régénération.



**Attention :** Il est conseillé de laisser se dérouler complètement cette dernière phase si la phase d'aspiration de saumure a été testée durant quelques minutes, ceci afin de rincer correctement la résine contenue dans la bouteille de l'adoucisseur.

Une dernière impulsion sur la touche «Mode» termine le programme Test et permet de revenir à l'affichage initial.







**Nota :** L'électronique ne gère pas le changement d'heure d'été et d'heure d'hiver instaurée en France. Il est donc nécessaire d'effectuer le changement manuellement suivant la procédure décrite étape 4, pas de programme P003.

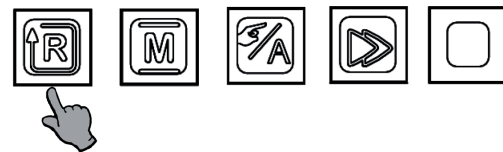
### 15) - Coupure de courant

Chaque adoucisseur est protégé contre les coupures de courant accidentelles ou volontaires, avec une pile au lithium incorporée au circuit électronique. Pendant les coupures, l'affichage disparaît et aucune régénération ne peut se faire; par contre la programmation reste en mémoire. Lors de la remise sous tension du coffret de commande, une petite phase d'attente permet la remise à jour des informations pendant la coupure secteur. Le calcul de la consommation d'eau s'effectue en fonction des moyennes enregistrées avant la coupure secteur et de la durée de la coupure.

Si une régénération devait se produire durant la coupure de courant, elle s'enclencherait automatiquement dès le retour de l'alimentation électrique.

## 18 - PREMIÈRE RÉGÉNÉRATION

Pour faire une régénération, procéder comme décrit dans le paragraphe «Régénération supplémentaire». Les eaux de régénération vont s'écouler à l'égout. La seconde ligne de l'afficheur indique alors en alternance l'heure de début et l'heure de fin de la régénération.



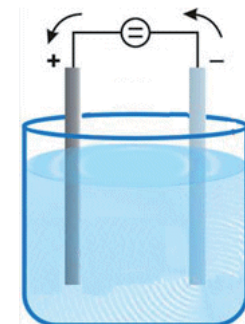
Les phases de la régénération (décrites ci-dessous) vont s'effectuer automatiquement les unes après les autres.

- 1 = détassage,
- 2 = aspiration de saumure,
- 3 = rinçage lent,
- 4 = rinçage rapide.

### L'électrochloration (bio) :

Le procédé d'électrochloration bio consiste à produire in situ du chlore par électrolyse d'une solution riche en chlorure de sodium. La préparation de cette saumure nécessite l'emploi d'eau adoucie, pour éviter que les cathodes des cellules d'électrolyse (ou sont produits les ions OH-) ne s'entartre rapidement.

A la fin de la régénération, l'écoulement à l'égout s'arrête et l'afficheur indique l'heure et le volume d'eau disponible entre deux régénérations qui a été programmé.



Egalement, en fin de régénération, le bac à sel reçoit de l'eau par le petit tuyau souple du régulateur de saumure. Cette eau est destinée à fabriquer la saumure pour la régénération suivante, le niveau étant commandé par le flotteur qui se trouve à l'intérieur de la cheminée (tube gris) du bac à sel.

## 19 - UTILISATION

### 1) - Réglage de l'eau adoucie (TH résiduel)

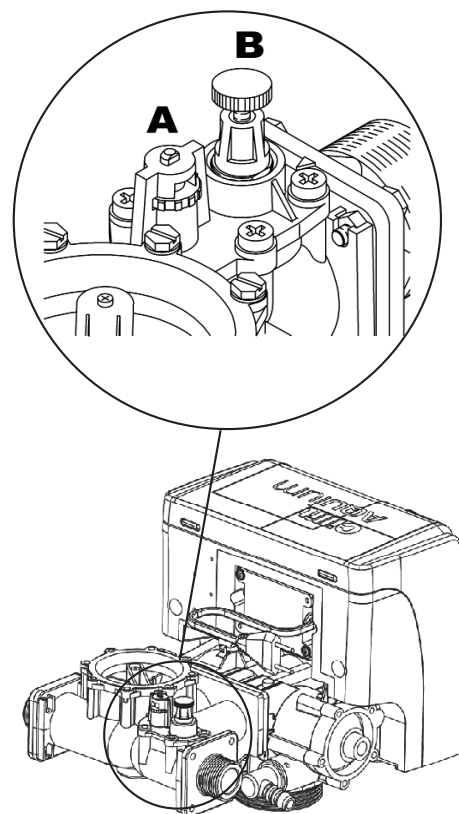
La mesure de l'eau adoucie se fait avec une trousse d'analyse (non fourni), de la manière suivante. Prendre l'eau en sortie d'adoucisseur après avoir fermé le by-pass général et purgé le circuit aval. Les adoucisseurs sont équipés d'un mitigeur situé à l'arrière de l'appareil. Le mitigeur permet de mélanger de l'eau dure à l'eau adoucie pour créer la dureté résiduelle souhaitée par l'utilisateur.



**Nota :** Il n'y a pas de valeur de consigne pour ce réglage. Il est au goût de l'utilisateur entre 0°f et 15°f, cette dernière valeur étant celle retenue des collectivités.

### 2) - Réglage du TH résiduel

- Visser la molette B à fond, puis la dévisser d'un 1/2 tour ou 3/4 de tour.
- Ouvrir à petit débit un robinet de l'installation en aval de l'adoucisseur et ajuster le TH résiduel en tournant le bouton A dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le TH résiduel ou dans le sens contraire pour le réduire.
- Une fois le réglage terminé, ouvrir à fond le robinet ou plusieurs robinets pour avoir un gros débit et visser la molette B si le TH est trop élevé et inversement, la dévisser si le TH est trop faible.
- Le contrôle s'effectue uniquement à l'aide d'une trousse d'analyse.



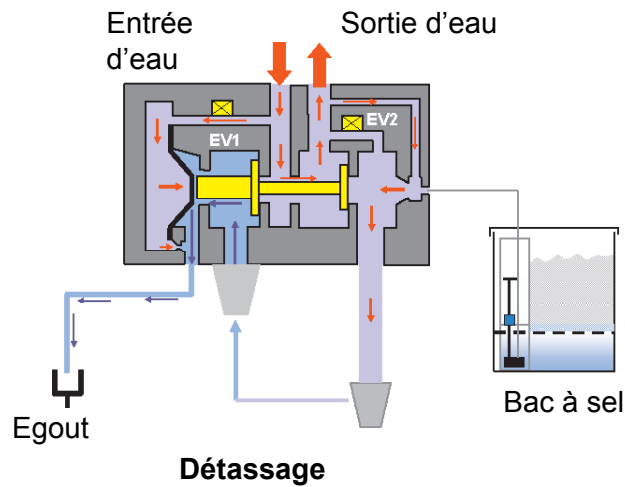
### 3) - Mise en aseptie

Pour prévenir les risques de proliférations microbiologiques indésirables, l'adoucisseur doit être désinfecté à l'aide d'eau de Javel employée aux doses indiquées dans le tableau ci-dessous.

Au moins une fois tous les six mois, profiter d'un rechargement du bac à sel pour désinfecter l'installation d'adoucissement. Introduire dans la cheminée du régulateur à saumure une dose d'eau de Javel et enclencher ensuite manuellement une régénération en appuyant cinq secondes sur la touche «R».

Adoucisseurs types	Quantité de concentré de Javel à 39° chlorométrique s (berlingots du commerce) à utiliser (en ml) dans le bac à sel (après chargement en sel).
AQUIUM 60 bio compact	3
AQUIUM 90 bio compact	5
AQUIUM 120 bio compact	5
AQUIUM 160 bio bi-corps	6

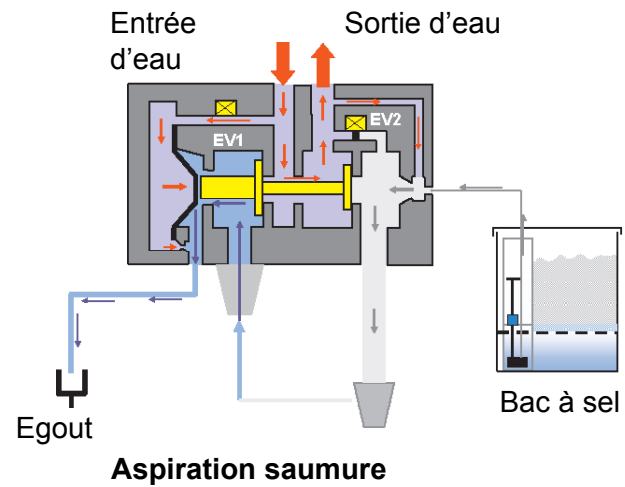
## 20 - FONCTIONNEMENT DE LA VANNE



Première phase de la régénération, le détassage qui s'effectue de bas en haut dans la bouteille va préparer le lit de résine pour le passage de la saumure. Cette étape ne dure que quelques minutes, l'eau va s'écouler à l'égout à fort débit.

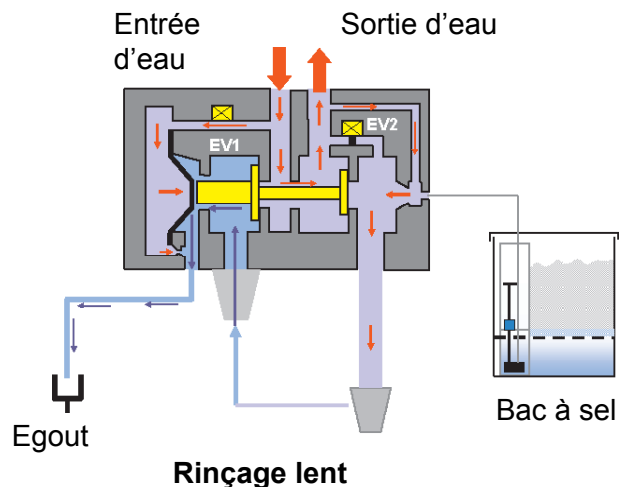
L'électrovanne n°1 pilote la membrane qui déplace le train mobile à l'intérieur de la vanne.

L'électrovanne n°2 est également ouverte pour augmenter le débit d'eau à l'égout.



Phase la plus importante de la régénération, le saumurage qui s'effectue de bas en haut va permettre d'apporter à la résine une solution de saumure saturée. Ainsi, les ions sodium vont remplacer les ions calcium et magnésium fixés précédemment sur la résine. L'eau s'écoule à l'égout à faible débit.

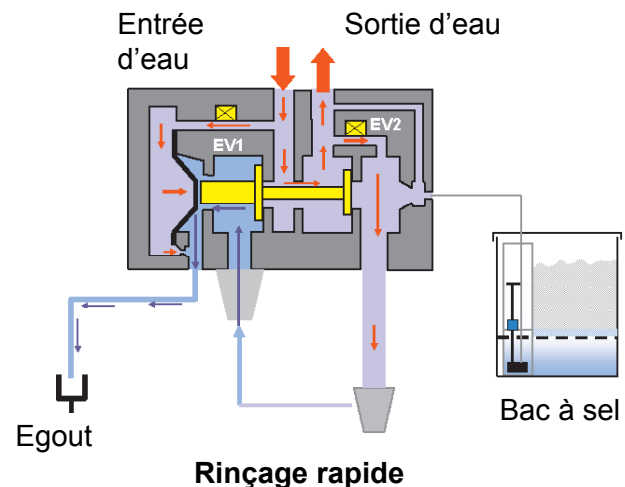
L'électrovanne n°2 est fermée pour forcer l'eau à passer par l'hydro-éjecteur. Une dépression est alors formée pour aspirer la saumure préparée au préalable dans le bac à sel.



Lorsque la saumure contenue dans le bac à sel est aspirée complètement, une quantité d'eau est maintenue sur les résines afin d'éliminer les résiduels d'ions sodium. L'eau s'écoule toujours à l'égout à faible débit.

L'électrovanne n°2 reste fermée et l'eau passe par l'hydro-éjecteur.

L'électrovanne n°1 maintient le train mobile dans la position de régénération.



Dernière phase de la régénération avant le retour en service de l'adoucisseur. Le rinçage s'effectue de bas en haut, il permet d'éliminer les éventuels résiduels de sodium encore présents dans la bouteille. Cette étape ne dure que quelques minutes, l'eau s'écoule à l'égout à fort débit.

L'électrovanne n°1 et l'électrovanne n°2 sont sous tension électrique.

A la suite de cette étape, l'eau doit s'arrêter de couler à l'égout, l'appareil est de nouveau opérationnel.

## 21 - INCIDENTS, CAUSES ET REMÈDES

Concerne	Incidents	Causes	Remèdes
Coffret	Régénération supplémentaire impossible	Mauvais code générique enregistré et régénération bloquée en position d'attente.	Interrompre la régénération et vérifier le code générique.
		Mode «semi-automatique» enclenché.	Appuyer pendant cinq secondes sur la touche «Auto / Semi-Auto» puis relâcher. Le pictogramme de la main doit disparaître et le bargraph arrête de clignoter. Si le défaut persiste, appeler le Service Après-Vente.
	Bargraph clignotant en service	Mode «semi-automatique» enclenché.	Appuyer pendant cinq secondes sur la touche «Auto / Semi-Auto» puis relâcher. Le pictogramme de la main doit disparaître et le bargraph arrête de clignoter. Si le défaut persiste, appeler le Service Après-Vente.
		Une alarme est en cours.	Repérer le pictogramme d'alarme affiché et se reporter au chapitre sur le coffret de commande.
	Bargraph clignotant pendant la régénération	Défaut de sonde d'électrochlorination.	Vérifier le niveau de sel dans le bac. Si le défaut persiste, appeler le Service Après-Vente.
	Mauvaise heure affichée	Heure revenue à 00H01 après une coupure de courant, pile de sauvegarde HS.	Appeler le Service Après-Vente.
Plus d'affichage	Coupure secteur.	Vérifier la présence de tension sur la prise de courant. Si le défaut persiste, appeler le Service Après-Vente.	
Ecoulement d'eau anormal à l'égout			S'assurer que l'appareil n'est pas en régénération, sinon appeler le Service Après-Vente.
Ecoulement anormal au trop plein du bac à sel		Mauvaise fermeture du régulateur à saumure, fuites.	Sortir le régulateur de saumure du bac à sel, vérifier le serrage. Contrôler que les raccords et joints sont étanches et remonter l'ensemble. Si le défaut persiste, appeler le Service Après-Vente.
Régénération en dehors de l'heure programmée		Mode de veille activé.	Afin de préserver la qualité de l'eau produite par l'adoucisseur, des régénérations additionnelles peuvent intervenir en cas de consommations d'eau trop faibles. La régénération se déclenche alors soit au premier soutirage après une longue durée d'absence, soit après un délai maximal suivant la dernière régénération.
Cas exceptionnels		L'adoucisseur ne produit plus d'eau douce.	Vérifier que les différentes vannes d'isolement et de by-pass sont dans les bonnes positions. Vérifier que l'appareil est alimenté électriquement. Vérifier qu'il y a du sel dans le bac à sel. Vérifier que la cartouche du filtre n'est pas colmatée.

Ces vérifications une fois faites, déclencher une régénération manuelle et si vous n'avez toujours pas d'eau adoucie après cette régénération, faite appel au Service Après-vente.



**IMPORTANT :** après toute intervention hydraulique sur l'adoucisseur, procéder à la mise en asepsie telle que décrite dans le paragraphe «Utilisation» chapitre 3 «mise en asepsie».

## 22 - MAINTENANCE

Pour le bon fonctionnement de votre adoucisseur et pour que celui-ci vous apporte tout le confort et la sécurité possible, il est important d'assurer un entretien régulier.

En effet, certains composants sont appelés à subir un vieillissement normal inhérent au fonctionnement de l'appareil. Ces composants appelés aussi pièces de fonctionnement et/ou d'usure doivent être remplacés régulièrement par une personne qualifiée et habilitée à effectuer cette opération.



**Les pièces de fonctionnement et d'usures sont exclues de nos conditions générales de garantie. Voir également nos conditions de garanties applicables, paragraphe «Exclusion de la garantie».**

La fréquence de remplacement est déterminée suivant les conditions d'installation et de fonctionnement du matériel. Un examen visuel de l'appareil est à effectuer au moins une fois par an afin de déterminer l'état des raccordements, des connectiques, de l'affichage, etc.

Nos appareils sont garantis à partir de la date de mise en service (voir nos conditions de garanties applicables).

En tout état de cause, s'applique la garantie légale qui oblige le vendeur professionnel à garantir l'acheteur contre toutes les conséquences des défauts ou vices cachés de la chose vendue ou service rendu.

### - Contrôler régulièrement

- la dureté (TH) de l'eau en amont.
- Toute variation de + ou - 10% de la dureté de l'eau à traiter doit être prise en compte afin de revoir éventuellement les réglages de l'appareil.
- Contrôler la dureté (TH) en aval de l'appareil.
- Contrôler la dureté de l'eau mitigée et corriger le réglage du dispositif de mitigeage si nécessaire.

Pour le contrôle de la dureté TH, Cillit peut vous proposer des kits TH permettant d'effectuer facilement ces analyses.

### - Tous les six mois

Avant toute utilisation, remise en service, après une intervention sur le système hydraulique procéder à la mise en asepsie de l'installation d'adoucissement suivant le paragraphe «Utilisation» chapitre 3 «mise en asepsie».



Nous vous conseillons également de procéder à un nettoyage des résines à l'aide du produit «RESINET».

Remplacer la cartouche du filtre en amont de l'adoucisseur tous les 6 mois ou plus fréquemment si nécessaire. Isoler l'appareil et faire chuter la pression en ouvrant soit un robinet situé en aval ou en déclenchant une régénération.


### - Tous les ans

Vérifier l'absence de dépôts insolubles de sel en quantité trop importante. Nettoyage complet du bac à sel ainsi que du régulateur à saumure.

Pour cette intervention, il est nécessaire que le bac à sel soit vide, ne pas faire d'appoint en sel pour faciliter le travail. Isoler l'appareil en fermant les vannes en amont et en aval de l'installation et purger le réseau correctement. Débrancher la prise de courant qui alimente l'adoucisseur.


Contrôler le bon fonctionnement du régulateur à saumure, remplacer les pièces si nécessaire.

### - Alarme «Maintenance»

Cette alarme est signalée par le pictogramme  sur l'afficheur.

Elle stipule par exemple, le remplacement de la cartouche filtrante du filtre installé en amont de l'adoucisseur ou tout autre évènement mentionné en début de notice paragraphe «Relevé des paramètres programmés» et renseigné lors de la mise en service.

### - Alarme «SAV»

L'alarme symbolisée sur l'afficheur  indique que vous devez faire appel à notre technicien pour une intervention de SAV. Elle peut être liée au remplacement des pièces de fonctionnement et/ou d'usures qui garantissent le fonctionnement correcte de votre installation. Vous reportez en début de notice au paragraphe «Relevé des paramètres programmés» renseigné lors de la mise en service.



**Important :** Faire contrôler et remplacer si nécessaire les pièces de fonctionnement et d'usure par une personne habilitée à intervenir sur l'appareil. Vérifier les étanchéités, la programmation du coffret de commande, les cycles de la régénération et procéder à un test. Il est impératif que votre adoucisseur soit révisé correctement et régulièrement par un professionnel.

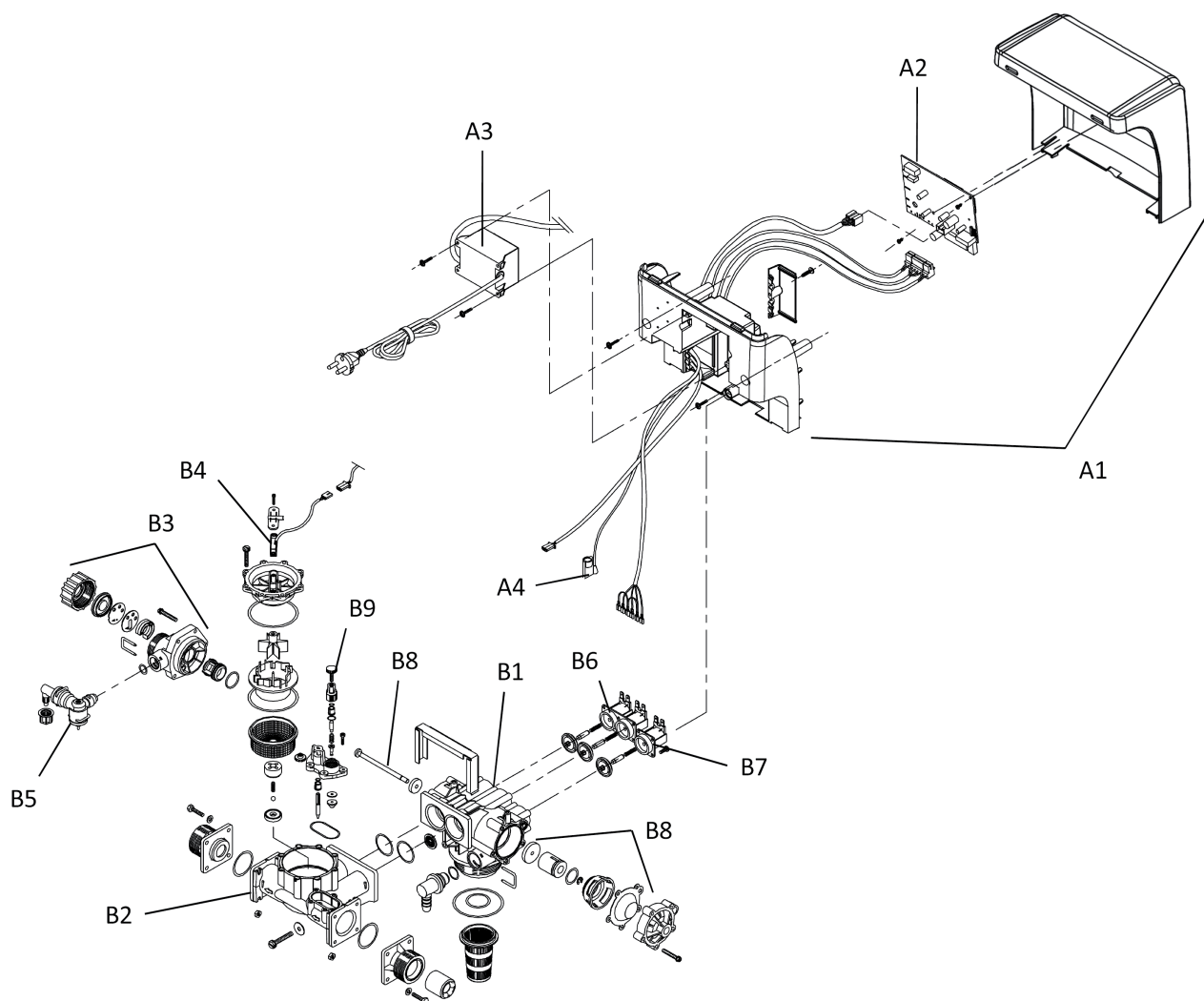


**Nota :** Les informations indiquées ci-dessus sont un minimum. En fonction de la qualité de l'eau à traiter et de son évolution dans le temps, de la typologie du lieu d'implantation de l'appareil, des process en amont ou aval, il peut être nécessaire de prévoir une maintenance plus accrue à des périodes différentes.

Nos agences régionales Cillit sont à votre disposition pour vous proposer si vous le souhaitez un contrat d'assistance technique sur mesure pour votre appareil.



## 23 - VUE ÉCLATÉE



Repères	Désignation	fréquence de remplacement préconisée	Pièces de fonctionnement et d'usures
A1	Coffret de commande complet	rechange	non
A2	Carte électronique A5X	rechange	non
A3	transformateur	rechange	non
A4	Câble de connexion pour sonde d'électrochloration	3 ans	oui
B1	S/E bloc hydraulique avant	rechange	non
B2	S/E bloc hydraulique arrière	rechange	non
B3	Hydro-éjecteur complet	rechange	non
B4	ILS pour émetteur d'impulsion compteur	3 ans	oui
B5	S/E sonde d'électrochloration	3 ans	oui
B6	Electrovanne double (EV1 + EV2)	2 ans	oui
B7	Electrovanne simple (EV3)	2 ans	oui
B8	S/E train mobile et membrane	1 an	oui
B9	S/E réglage TH résiduel	rechange	non
NR	Régulateur à saumure	3 ans	oui



## La formation

### Organisme de formation agréé

Cillit vous propose des formations sur site ou au centre de formation, pour vous aider à maîtriser tous les aspects du traitement de l'eau.

Les formations peuvent être organisées, selon votre demande et vos besoins, au sein de votre entreprise, dans votre agence régionale Cillit, ou à notre siège. Nous organisons également des sessions sur mesure avec des thèmes adaptés selon vos demandes.



### Pour qui ?

- Installateurs et techniciens sanitaire / chauffage.
- Techniciens et exploitants sanitaire / chauffage.
- Technico-commerciaux et agents techniques.
- Prescripteurs.

### Les objectifs

- Intégrer l'évolution permanente des produits.
- S'informer sur l'actualité des techniques et réglementations.
- Acquérir un savoir-faire au travers de stages de formation technique et commerciale.

### Les stages de formation

Thèmes généraux	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les bases de la chimie de l'eau : analyses et diagnostics</li> <li>• Le principe de l'échange d'ions</li> <li>• Les glycols</li> <li>• Embouage / corrosion / entartrage</li> </ul>
Techniques de traitement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UV</li> <li>• Ozone</li> <li>• Adoucissement</li> <li>• Conditionnement (produits formulés)</li> <li>• Filtration dérivée : clarification, désembouage, prévention</li> </ul>
Gamme Cillit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dimensionner un adoucisseur (résidentiel)</li> <li>• Dimensionner un filtre</li> <li>• Choisir un traitement pour le chauffage (SoluTECH)</li> <li>• Les circuits et stratégies de traitement associés</li> <li>• Filtres clarificateurs désemboueurs</li> </ul>
Légionelles	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Légionellose : définition, risques et prévention</li> <li>• Légionelles en ECS</li> <li>• Légionelles sur TAR</li> </ul>

Pour tout renseignement complémentaire, ou pour une demande de formation sur l'un des thèmes proposés, contactez votre agence régionale Cillit.

## Les services Cillit aqua<sup>+</sup> au service de vos installations

### + de services

- **Une garantie d'intervention rapide :**  
A chaque appel, nous établissons un pré-diagnostic pour intervenir dans les meilleurs délais.
- **Une intervention optimisée :**  
Nos techniciens effectuent un diagnostic précis et proposent des solutions sur-mesure pour pérenniser vos installations.
- **Un suivi personnalisé :**  
Vos installations sont contrôlées régulièrement grâce aux contrats **Cillit aqua<sup>+</sup>**.

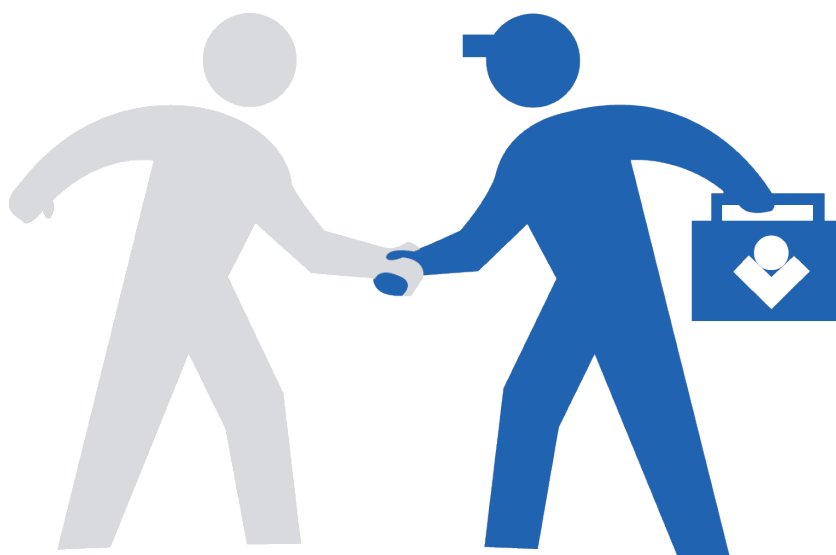
### + de proximité

- **Un réseau de 30 techniciens de proximité et 6 Agences** réparties sur toute la France.
- **Des équipes d'intervention rapides et réactives.**

### + de garanties, + de sécurité

- **Une garantie optimale :**  
L'intervention de professionnels qualifiés et reconnus vous assure confort et tranquillité.
- **Une sécurité renforcée :**  
Le respect et l'entretien de vos stations de traitement de l'eau selon des normes et les obligations réglementaires permettent d'anticiper les risques et de garantir les performances de vos appareils.

**Cillit**  
**aqua<sup>+</sup>**  
Service & Maintenance



## CERTIFICAT DE GARANTIE

En plus de la garantie légale qui découle des articles 1641 et suivants du Code Civil, due en tout état de cause sur des défauts et vices cachés de l'appareil, Cillit assure, à compter de la date de mise en service, une garantie contractuelle de :

- **1 AN sur la main d'œuvre et le déplacement,**
- **3 ANS sur les pièces de rechange HORS PIÈCES D'USURE\*,**
- **10 ANS sur le corps de l'adoucisseur, le bac à sel et la résine\*\*.**

Cette garantie est limitée à la réparation et au remplacement sur place ou en nos locaux, du produit ou de l'élément reconnu défectueux. Sont exclus de la garantie :

- une utilisation autre que sur de l'eau potable,
- une utilisation non conforme à la notice technique livrée avec l'appareil,
- une absence d'entretien périodique comme préconisé dans la notice (exemple non remplacement de la cartouche filtrante),
- l'orage ou toute surtension sur le réseau électrique,
- un nettoyage avec un produit autre que de l'eau ou non préconisé par Cillit,
- une pression supérieure à la pression maximum indiquée dans la notice technique,
- une projection de liquide.

Dans ce cas les frais éventuels de port sont à la charge de l'acheteur.

\*Sont indiquées comme pièces d'usure : l'ILS, la sonde BIO, les électrovannes, le train de clapet, la membrane du train de clapet, le régulateur à saumure.

\*\*La résine est garantie 10 ans sauf dégradation par un oxydant, un oxyde métallique, le gel, une utilisation sur de l'eau non potable, le non remplacement périodique de la cartouche du filtre en amont.

Pour être valable, ce bon de garantie doit être :

1. Certifié par le technicien ou l'installateur lors de la mise en service de votre appareil.
2. Activé via un formulaire "Bon de Garantie" sur notre site internet [www.cillit.tm.fr](http://www.cillit.tm.fr) ou retourné par courrier en complétant le coupon-joint.
3. Conservé et joint à l'appareil en cas de réparation sous garantie.

### Service Après-Vente et Entretien

Pour une efficacité complète et une durée de vie prolongée de vos adoucisseurs, il est conseillé de nettoyer régulièrement les résines de vos adoucisseurs avec le produit Cillit Résinet. Pour toutes informations sous garantie, contactez votre agence Cillit.

### Contrat d'entretien

L'appareil dont vous venez de faire l'acquisition doit faire l'objet d'un entretien régulier. Cillit vous propose des contrats d'entretien **Cillit aqua+** adaptés à votre appareil et à vos exigences. Pour obtenir une proposition de contrat, remplissez le formulaire « demande de proposition de contrat » sur notre site internet [www.cillit.tm.fr](http://www.cillit.tm.fr) ou contactez votre agence Cillit.

### Volet à conserver

#### CERTIFICAT DE GARANTIE

Appareil : .....

Date de mise en service : ...../...../.....

Nom de l'utilisateur : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Tél : ..... Fax : .....

E-mail : .....

Signature du technicien : .....

**Certificat de garantie à remplir et à activer sur notre site internet [www.cillit.tm.fr](http://www.cillit.tm.fr) ou à envoyer par fax ou courrier à votre agence Cillit**

Type d'appareil : .....

Date de mise en service : .....

Nom du technicien ou de l'installateur : .....

Nom de l'utilisateur : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Tél : ..... Fax : .....

E-mail : .....

## CERTIFICAT DE GARANTIE

**Cillit**  
**aqua+**  
Service & Maintenance

+ de sécurité



+ de confort



### Vos agences Cillit

#### CILLIT ILE-DE-FRANCE

50-54, bld du Colonel Fabien  
94200 Ivry-sur-Seine  
Tél. 01 43 90 64 20  
Fax 01 43 90 64 30  
cillit.idf@cillit.tm.fr

#### CILLIT ALSACE

**FRANCHE-COMTÉ - VOSGES**  
3, rue Ev. Galois - ZA Mittelfeld  
BP 70018 - Schiltigheim  
67012 Strasbourg Cedex  
Tél. 03 88 62 60 64  
Fax 03 88 83 41 31  
cillit.strasbourg@cillit.tm.fr

#### CILLIT MÉDITERRANÉE

ZI AVON  
238, chemin de l'Oratoire de Bouc  
13120 Gardanne  
Tél. 04 42 65 87 73  
Fax 04 42 65 87 31  
cillit.gardanne@cillit.tm.fr

#### CILLIT LORRAINE - CHAMPAGNE-ARDENNES

1, rue des Intendants Joba  
57050 Metz  
Tél. 03 87 31 90 41  
Fax 03 87 31 90 32  
cillit.metz@cillit.tm.fr

#### CILLIT RHÔNE-ALPES - BOURGOGNE

Mini-parc de l'Artillerie  
112, rue Challemel Lacour  
69007 Lyon  
Tél. 04 72 73 04 22  
Fax 04 78 72 87 85  
cillit.lyon@cillit.tm.fr

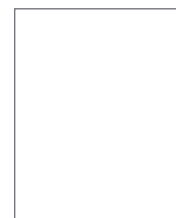
#### CILLIT MIDI-PYRÉNÉES - AQUITAINE

54, rue d'Assalit  
31500 Toulouse  
Tél. 05 61 54 13 50  
Fax 05 61 54 13 08  
cillit.toulouse@cillit.tm.fr

[www.cillit.tm.fr](http://www.cillit.tm.fr)

**N° Indigo 0 825 00 17 08**

0,15 € TTC / min.



### CPS Service

14 rue du Petit Albi  
BP 38 400  
95 805 CERGY PONTOISE CEDEX